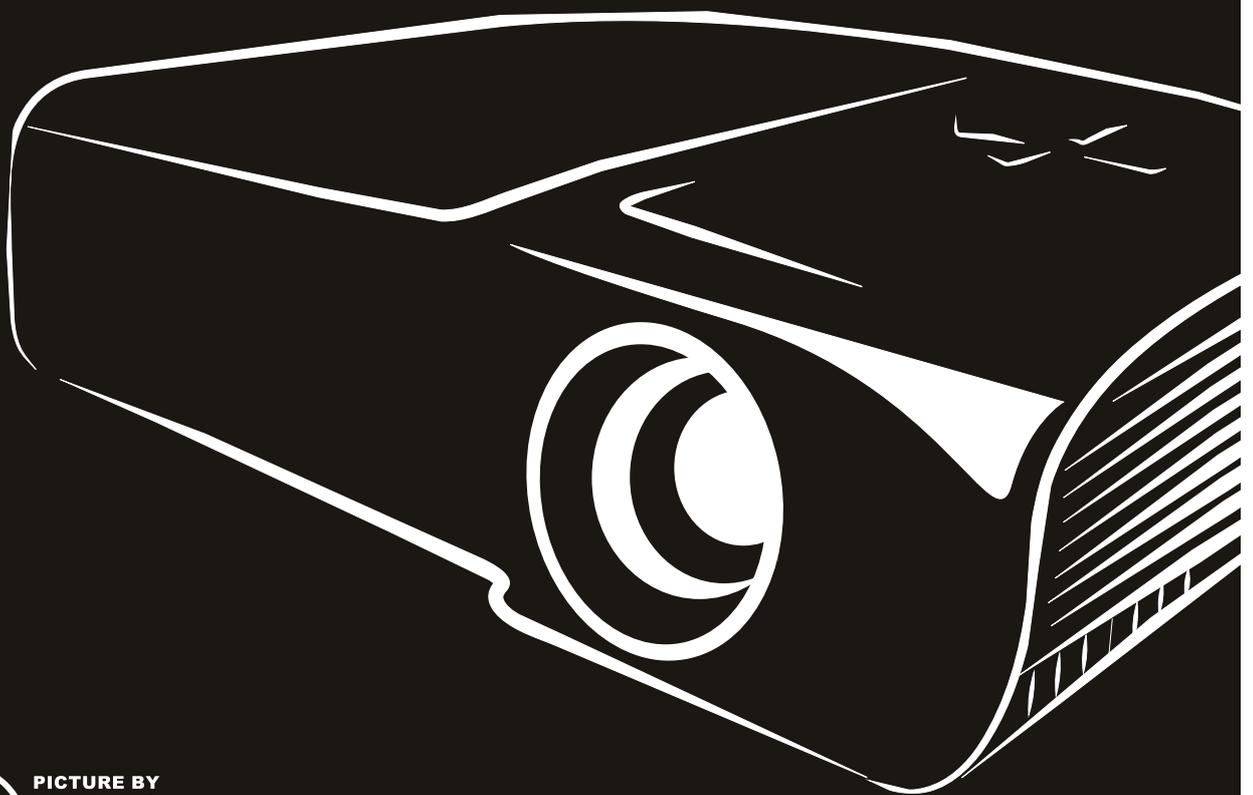


**vivitek**<sup>®</sup> User's Manual  
Vivid Color, Vivid Life

# D9 Series



PICTURE BY  
**DLP**<sup>®</sup>  
TEXAS INSTRUMENTS

## **Diritti di riproduzione**

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, illustrazioni e software, è protetta dalle leggi internazionali di diritti di riproduzione, con tutti i diritti riservati. Ne il manuale, ne parte qualsiasi del materiale ivi contenuto, può essere riprodotto senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2011

## **Diniego di responsabilità**

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Il produttore non offre alcuna dichiarazione o garanzia rispetto ai contenuti dello stesso e specificatamente declina qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per qualsiasi scopo particolare. Il produttore si riserva il diritto di rivedere la presente pubblicazione ed effettuare di tanto in tanto modifiche nei contenuti dello stesso senza obbligo da parte del produttore di notificare chicchessia di tali revisioni o modifiche.

## **Riconoscimento dei marchi commerciali**

Kensington è un marchio registrato negli Stati Uniti di ACCO Brand Corporation con registrazioni e applicazioni in attesa di concessione in altri paesi del mondo.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotto utilizzati in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari e vengono riconosciuti.

### Informazioni importanti per la sicurezza

**Importante:**

Si raccomanda vivamente di leggere questa sezione attentamente prima di usare il proiettore. Queste istruzioni per l'uso e la sicurezza garantiscono un uso per molti anni, gradevole e sicuro, di questo proiettore. Conservare questo manuale per futura consultazione.

### Simboli utilizzati

I simboli di pericolo usati sull'unità e in questo manuale avvertono di situazioni pericolose.

Nel manuale vengono utilizzati i seguenti stili per portare alla vostra attenzione informazioni importanti.

**Nota:**

Fornisce ulteriori informazioni riguardo l'argomento trattato.

**Importante:**

Fornisce ulteriori informazioni che non devono essere ignorate.

**Attenzione:**

Vi allerta di situazioni che possono danneggiare l'unità.

**Avvertenza:**

Vi allerta di situazioni che possono danneggiare l'unità, creare un ambiente pericoloso o causare lesioni personali.

Nel manuale gli elementi componenti ed elementi dei menu OSD sono individuati dall'uso del carattere in grassetto come in questo esempio:

“Premere il pulsante **Menu** del telecomando per attivare il menu **Principale**.”

### Informazioni generali per la sicurezza

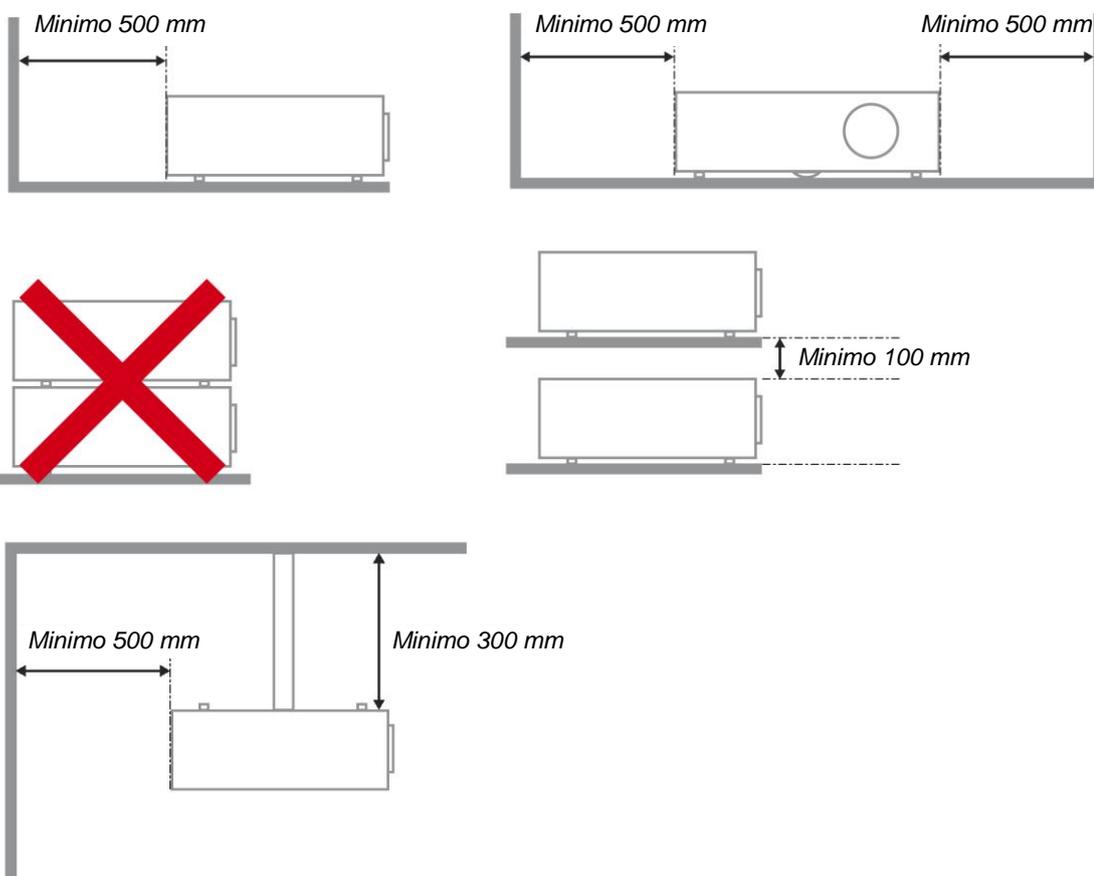
- Non aprire il proiettore. A parte la lampada di proiezione non vi sono componenti accessibili all'utente. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato.
- Osservare tutte le avvertenze e indicazioni di attenzione riportate nel manuale e sul proiettore.
- La lampada di proiezione è stata progettata per essere estremamente luminosa. Per evitare danni alla vista, non guardare dentro all'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non posizionare il proiettore su una superficie instabile, carrello o supporto.
- Evitare di usare l'unità vicino a acqua, nella luce diretta del sole o vicino a una fonte di calore.
- Non posizionare oggetti pesanti, quali libri o borse, sopra al proiettore.

### Informazioni sull'installazione del proiettore

- Mettere il proiettore in posizione orizzontale. L'angolo di inclinazione del proiettore non deve superare 15 gradi, né il proiettore deve essere installato in modo diverso da un'installazione a soffitto o su tavolo, in caso contrario la durata della lampada potrebbe diminuire in modo considerevole.



- Lasciare almeno 50 cm di spazio attorno alle ventole di uscita dell'aria calda.



- Assicurarsi che le ventole di aspirazione dell'aria non riciclino aria calda espulsa dalla ventola dell'aria calda.
- Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, verificare che la temperatura dell'aria circostante all'interno dello spazio chiuso non superi i 5 – 35°C quando il proiettore è in funzione, e che feritoia di aspirazione dell'aria e ventole di uscita dell'aria calda non siano ostruite.
- È necessario valutare dal punto di vista termico tutti gli spazi chiusi per assicurarsi che il proiettore non ricicli aria calda, dato che ciò potrebbe causare lo spegnimento dell'unità anche se la temperatura dello spazio chiuso è accettabile (compresa tra 5 – 35°C).

### Sicurezza di alimentazione

- Usare solo il cavo di alimentazione specificato.
- Non posizionare alcun oggetto sopra al cavo di alimentazione. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere calpestato.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando l'unità viene messa via, o quando non dovrà essere utilizzata per un periodo prolungato di tempo.

### Sostituzione della lampada

Se eseguita in modo scorretto l'operazione di sostituzione della lampada può essere pericolosa. Vedere la sezione *Sostituzione della lampada di proiezione* a pagina 37 per istruzioni chiare e sicure sulle procedure da seguire per questa operazione. Prima di sostituire la lampada:

- Staccare il cavo di alimentazione dalla presa della corrente.
- Lasciare raffreddare la lampada per almeno un'ora.

#### **Attenzione:**

*In rari casi la lampadina può bruciarsi durante il normale funzionamento e generare polvere di vetro o lo scarico all'esterno di frammenti dalla sfiatatoio posteriore.*

*Non inalare o toccare la polvere di vetro o i frammenti. In caso contrario si possono verificare lesioni.*

*Tenere sempre la faccia lontana dallo sfiatatoio in modo da non essere esposti al gas ed ai frammenti della lampada rotta.*

### Pulizia del proiettore

- Staccare il cavo di alimentazione dalla presa della corrente prima della pulizia. Vedere *Pulizia del proiettore* a pagina 40.
- Lasciare raffreddare la lampada per almeno un'ora.

### Avvertenze sulle normative

Prima di installare e usare il proiettore, leggere gli avvisi regolamentari nella sezione *Conformità* a pagina 52.

### Istruzioni importanti per il riciclaggio:



La lampada o le lampade all'interno di questo prodotto contengono mercurio. È probabile che il prodotto contenga altri materiali pericolosi se non smaltiti in modo corretto. Riciclare o smaltire in accordo con le normative locali o federali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Electronic Industries Alliance a [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). Per informazioni specifiche sullo smaltimento delle lampade controllare [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

### Legenda dei simboli



**SMALTIMENTO:** non utilizzare i servizi di raccolta e smaltimento di rifiuti cittadini per smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nei paesi dell'UE è necessario utilizzare servizi di raccolta per il riciclaggio differenziato.

## Sommario

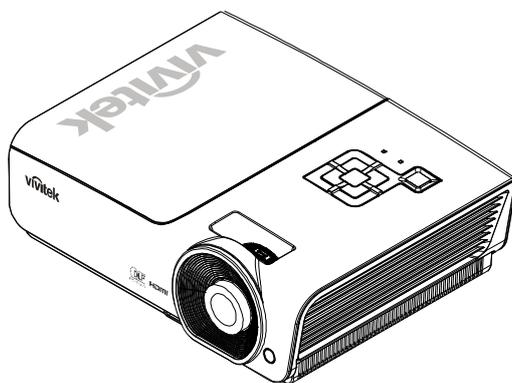
<b>OPERAZIONI PRELIMINARI</b> .....	<b>1</b>
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE .....	1
VISTA DEI COMPONENTI DEL PROIETTORE.....	2
<i>Vista anteriore destra</i> .....	2
<i>Vista superiore - Pulsanti per il menu OSD e LED</i> .....	3
<i>Vista posteriore</i> .....	4
<i>Vista inferiore</i> .....	5
COMPONENTI TELECOMANDO .....	6
CAMPO D'AZIONE TELECOMANDO .....	8
PROIETTORE E PULSANTI TELECOMANDO .....	8
<b>CONFIGURAZIONE E FUNZIONAMENTO</b> .....	<b>9</b>
INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO.....	9
COLLEGAMENTO DELLE PERIFERICHE DI INGRESSO.....	10
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE.....	11
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DI PROIEZIONE.....	13
REGOLAZIONE DELLA GHIERA DELLO ZOOM, DELLA MESSA A FUOCO E DELLA DISTORSIONE .....	14
REGOLAZIONE DEL VOLUME .....	15
<b>IMPOSTAZIONI DEL MENU A SCHERMO (OSD)</b> .....	<b>16</b>
CONTROLLI DEL MENU OSD .....	16
<i>Navigazione nel menu OSD</i> .....	16
IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA DEL MENU OSD.....	17
VISTA D'INSIEME DEL MENU OSD .....	18
MENU IMMAGINE>> DI BASE.....	19
MENU IMMAGINE>> AVANZATA .....	20
<i>Regolazione HSG</i> .....	21
MENU DISPLAY.....	22
<i>Regolazione dettaglio PC</i> .....	23
MENU SETUP (CONFIGURAZIONE) >>BASE .....	24
<i>Impostazioni Menu</i> .....	25
<i>Origine</i> .....	25
<i>Impostazioni controllo Lan</i> .....	26
MENU SETUP (CONFIGURAZIONE) >> AVANZATE .....	32
<i>Audio</i> .....	33
<i>Impostazioni lampada</i> .....	33
<i>HDMI</i> .....	34
<i>Closed Caption</i> .....	34
<i>Timer presentazione</i> .....	35
MENU STATUS (STATO) .....	36
<b>MANUTENZIONE E SICUREZZA</b> .....	<b>37</b>
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DI PROIEZIONE .....	37
PULIZIA DEL PROIETTORE .....	40
<i>Pulizia dell'obiettivo</i> .....	40
<i>Pulizia del proiettore</i> .....	40
USO DEL LUCCHETTO KENSINGTON® .....	41
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....	<b>42</b>
PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI.....	42
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	42
MESSAGGI DI ERRORE DEI LED .....	43
PROBLEMI DI IMMAGINE .....	43
PROBLEMI DI LAMPADA .....	44
PROBLEMI DI TELECOMANDO.....	44
PROBLEMI AUDIO.....	45
PORTARE IL PROIETTORE AL CENTRO DI ASSISTENZA .....	45
DOMANDE E RISPOSTE RELATIVE A HDMI.....	46

<b>CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>47</b>
CARATTERISTICHE TECNICHE .....	47
Distanza di proiezione V.S. DIMENSIONI DI PROIEZIONE.....	48
<i>Distanza di proiezione e tabella delle misure</i> .....	48
TABELLA MODALITÀ DI SINCRONIZZAZIONE .....	49
DIMENSIONI DEL PROIETTORE.....	51
<b>CONFORMITÀ .....</b>	<b>52</b>
INFORMATIVA FCC.....	52
CANADA .....	52
CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA .....	52

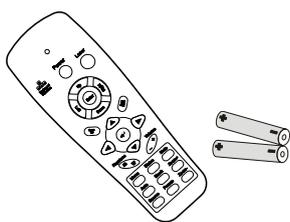
## OPERAZIONI PRELIMINARI

### Contenuto della confezione

Levare con attenzione il proiettore dall'imballo ed assicurarsi che i seguenti elementi siano presenti:



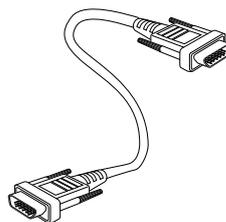
PROIETTORE DLP



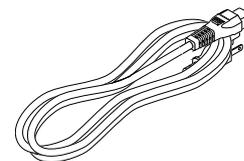
TELECOMANDO  
(CON DUE BATTERIE AAA)



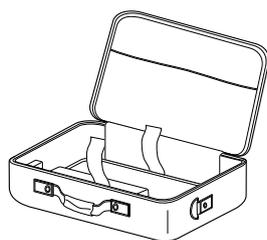
CUSTODIA



CAVO VGA



CAVO DI ALIMENTAZIONE



CARRY CASE



CD-ROM  
(QUESTO MANUALE  
DELL'UTENTE)



GUIDA RAPIDA



SCHEDA DI GARANZIA

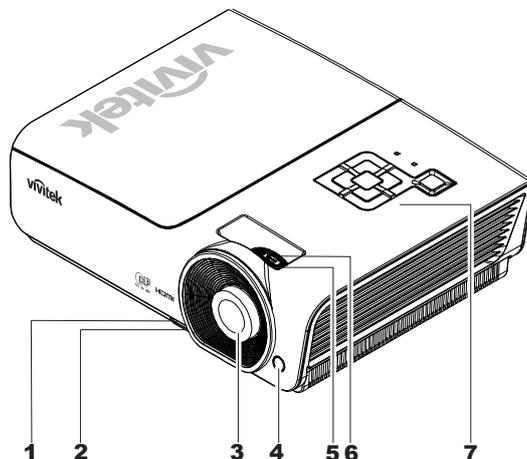
Rivolgersi immediatamente al rivenditore nel caso vi siano elementi mancanti o danneggiati o se l'unità non funziona. Si consiglia di conservare l'imballo originale per l'eventualità di dover restituire l'apparecchio per assistenza in garanzia.

**Attenzione:**

Evitare l'uso del proiettore in ambienti polverosi.

## Vista dei componenti del proiettore

### Vista anteriore destra

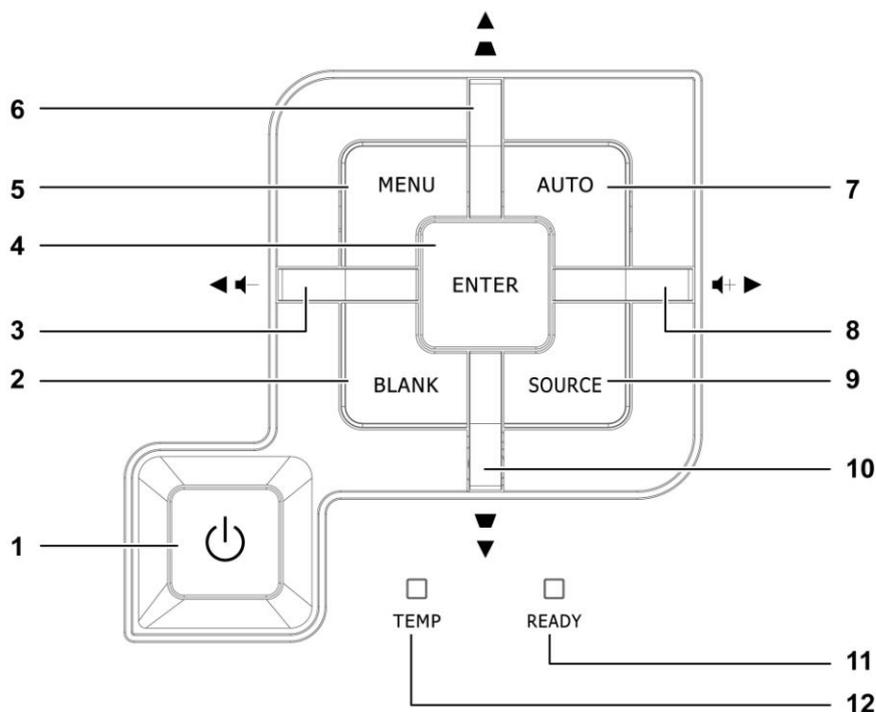


ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	Pulsante di regolazione dell'altezza	Premere per rilasciare il regolatore di altezza	13
2.	Regolatore altezza	Regola il livello del proiettore	
3.	Obiettivo	Obiettivo di proiezione	
4.	Ricevitore IR	Ricevitore del segnale IR del telecomando	6
5.	Anello della messa a fuoco	Mette a fuoco l'immagine proiettata	14
6.	Anello dello zoom	Ingrandisce l'immagine proiettata	
7.	Tasti funzione	Vedere Vista superiore - Pulsanti per il menu OSD e LED.	3

**Importante:**

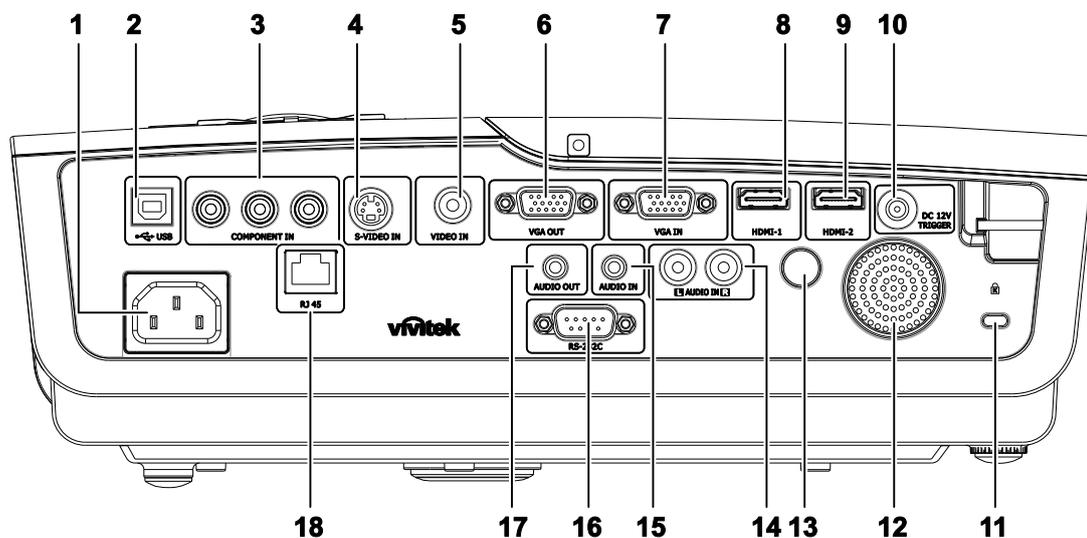
Le feritoie di ventilazione sul proiettore permettono una circolazione ottimale dell'aria, questo mantiene fresca la lampada di proiezione. Non ostruire alcuna delle feritoie di ventilazione.

Vista superiore - Pulsanti per il menu OSD e LED



ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	(Pulsante Power)	Accende e spegne il proiettore	11
2.	BLANK	Visualizza una schermata vuota e disattiva l'audio	
3.	◀ (Cursore sinistra) / Vol.-	Consente di navigare nelle impostazioni nel menu OSD (menu a schermo) e di modificarle Menu rapido – Per il volume	16
4.	Enter	Apri il menu OSD o conferma la voce selezionata	
5.	MENU	Apri e chiudi il menu OSD	
6.	▲ (Cursore su) / Distorsione+	Consente di navigare nelle impostazioni nel menu OSD (menu a schermo) e di modificarle Menu rapido – Per la distorsione trapezoidale	
7.	AUTO	Ottimizza le dimensioni dell'immagine, la posizione e risoluzione	
8.	▶ (Cursore destra) / Vol.+	Consente di navigare nelle impostazioni nel menu OSD (menu a schermo) e di modificarle Menu rapido – Per il volume	16
9.	SORGENTE	Apri il menu Origine	10
10.	▼ (Cursore giù) / Distorsione-	Consente di navigare nelle impostazioni nel menu OSD (menu a schermo) e di modificarle Menu rapido – Per la distorsione trapezoidale	16
11.	LED READY	Rosso	La lampada è pronta per essere accesa
		Lampeggiante	Lampada non pronta (riscaldamento/spengimento/raffreddamento in corso) (vedere <i>Messaggi di errore dei LED</i> a pagina 43)
12.	LED TEMP	Lampeggiante	Codice di errore

Vista posteriore

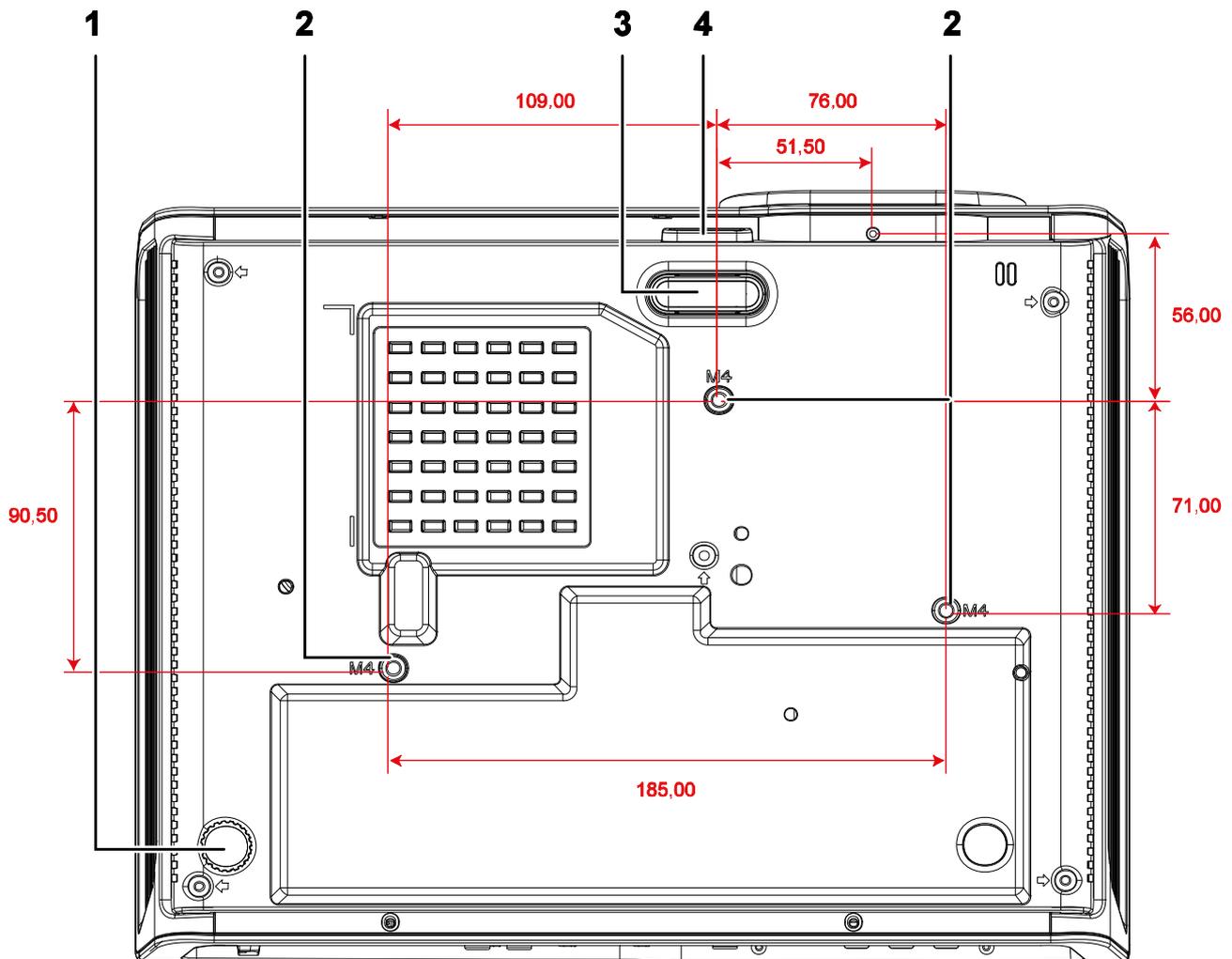


ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	INGRESSO CA	Connettere IL CAVO ELETTRICO.	11
2.	(USB)	Solo per manutenzione	10
3.	COMPONENT IN	Collegare un dispositivo dotato di video component	
4.	S-VIDEO IN	Collegare il CAVO S-VIDEO da un dispositivo video	
5.	VIDEO IN	Collegare il CAVO COMPOSITO da un dispositivo video	
6.	USCITA VGA	Collegare il CAVO RGB a un computer	
7.	VGA IN	Collegare il CAVO RGB da un computer	
8.	HDMI – 1	Collegare il CAVO HDMI™ da un dispositivo HDMI™	
9.	HDMI – 2	Collegare il CAVO HDMI™ da un dispositivo HDMI™	10
10.	INTERRUTTORE 12V CC	Collegare l'USCITA A 12 V	
11.	Kensington Lock	Fissare ad un oggetto fisso con il sistema Kensington® Lock	41
12.	Diffusore	Emette l'audio	10
13.	Ricevitore infrarossi	Riceve segnali a infrarossi dal telecomando	6
14.	AUDIO IN (L e R)	Collegare i CAVI AUDIO da un dispositivo audio	10
15.	AUDIO IN	Collegare un CAVO AUDIO dal dispositivo di ingresso	
16.	RS-232C	Collegare il cavo della porta seriale RS-232 per il telecomando	
17.	AUDIO OUT	Collegare un CAVO AUDIO per collegamento a passante audio	
18.	RJ – 45	Collegare un CAVO LAN da Ethernet	

**Nota:**

Se l'attrezzatura video ha vari ingressi, si raccomanda di collegare con priorità HDMI™, Componente, S-Video, Composito per ottenere una migliore qualità dell'immagine.

Vista inferiore

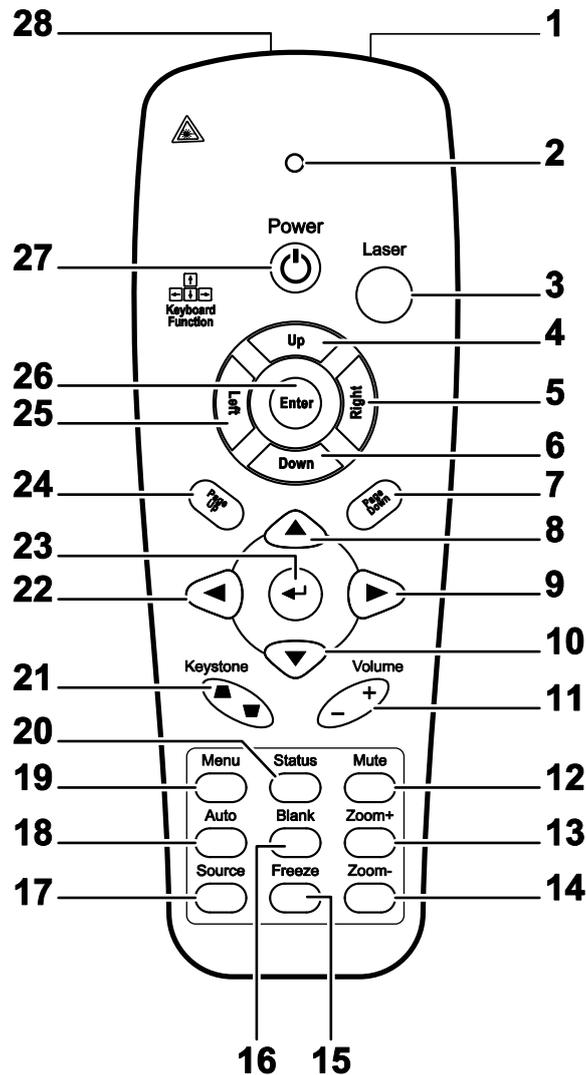


ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	Regolatore di inclinazione	Ruotare la leva di regolazione per regolare l'angolazione.	13
2.	Fori per il supporto al soffitto	Rivolgersi al proprio rivenditore per informazioni relative al montaggio del proiettore al soffitto.	
3.	Regolatore dell'altezza	Il regolatore si abbassa completamente quando viene premuto il pulsante di regolazione.	13
4.	Pulsante di regolazione dell'altezza	Premere di rilascio del regolatore.	

**Nota:**

quando si esegue l'installazione utilizzare solo kit di montaggio a soffitto del tipo UL Listed. Nel caso di installazioni sul soffitto, usare la ferramente di montaggio approvata e viti M4 con profondità massima della vite di 6 mm (0,23 pollici). Il montaggio a soffitto deve essere di struttura e resistenza adeguati. La capacità di carico nel montaggio a soffitto deve superare il peso dell'apparecchiatura installata. Come precauzione aggiuntiva la struttura deve essere capace di sostenere tre volte il peso dell'apparecchiatura (non meno di 5,15 kg) per un tempo di 60 secondi.

## Componenti telecomando



**Importante:**

1. Evitare l'uso del proiettore con l'illuminazione fluorescente luminosa attivata. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono interferire con il funzionamento del telecomando.

2. Verificare che non vi siano ostacoli tra telecomando e proiettore. Se il percorso tra telecomando e proiettore non è libero, il segnale potrebbe rimbalzare su alcune superfici riflettenti quali schermi del proiettore.

3. I pulsanti sul proiettore hanno le stesse funzioni di quelli corrispondenti sul telecomando. Questo manuale dell'utente descrive le funzioni basate sul telecomando.

ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE	VEDERE A PAGINA:
1.	Trasmittitore IR	Trasmette i segnali al proiettore	
2.	Stato LED	Si illumina quando viene utilizzato il telecomando	
3.	Laser	Premere per usare il puntatore a video.	
4.	Su	Freccia in su quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
5.	Destra	Freccia a destra quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
6.	Giù	Freccia in giù quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
7.	Pagina giù	Pagina in giù quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
8.	Cursore su	Si sposta attraverso le impostazioni e le modifiche nell'OSD	<b>16</b>
9.	Cursore destra		
10.	Cursore giù		
11.	Volume +/-	Regola il volume.	<b>15</b>
12.	Mute—	Esclude l'altoparlante integrato.	
13.	Zoom+	Ingrandisce	
14.	Zoom	Rimpicciolisce	
15.	Fermo immagine	Attiva/disattiva il fermo immagine	
16.	Vuoto	Rende lo schermo vuoto	
17.	Sorgente	Rileva il dispositivo in ingresso	
18.	Auto	Regolazione automatica per fase, tracciatura, dimensioni, posizione	
19.	Menu	Apri l'OSD	<b>16</b>
20.	Stato	Apri il menu stato OSD (quando viene rilevato il dispositivo in ingresso si apre solo il menu)	<b>36</b>
21.	Correzione trapezoidale superiore/inferiore	Corregge l'effetto trapezoidale dell'immagine (più ampia nella parte superiore/inferiore)	<b>14</b>
22.	Cursore sinistra	Si sposta attraverso le impostazioni e le modifiche nell'OSD	<b>16</b>
23.	Invio	Modifica le impostazioni nell'OSD.	
24.	Pagina su	Pagina in su quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
25.	Sinistra	Freccia a sinistra quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
26.	Invio	Tasto Invio quando connesso tramite USB al PC (Non disponibile in questa serie)	
27.	Alimentazione	Accende o spegne il proiettore.	<b>11</b>
28.	Laser	Usare come puntatore a video. <b>NON PUNTARE SUGLI OCCHI.</b>	

## **Campo d'azione telecomando**

Il telecomando usa la trasmissione ad infrarossi per controllare il proiettore. Non è necessario puntare il telecomando direttamente sul proiettore. A patto che non si tenga il telecomando perpendicolare ai lati o al retro del proiettore, il telecomando funzionerà in modo ottimale entro un raggio di circa 7 metri (23 piedi) e 15 gradi sopra e sotto il proiettore. Se il proiettore non risponde al telecomando, spostare per avvicinare al proiettore.

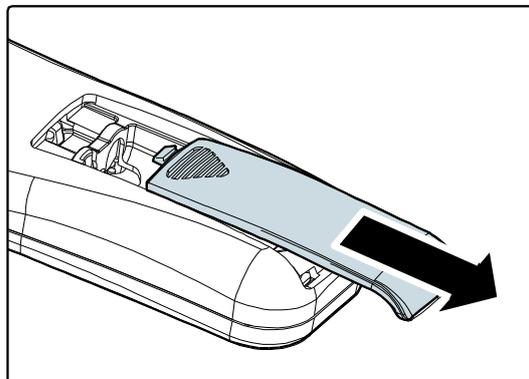
## **Proiettore e pulsanti telecomando**

Questo proiettore può essere usato tramite telecomando o tramite i pulsanti posti sopra al proiettore. Tutte le operazioni possono essere condotte con il telecomando; tuttavia i pulsanti posti sopra il proiettore sono di uso limitato.

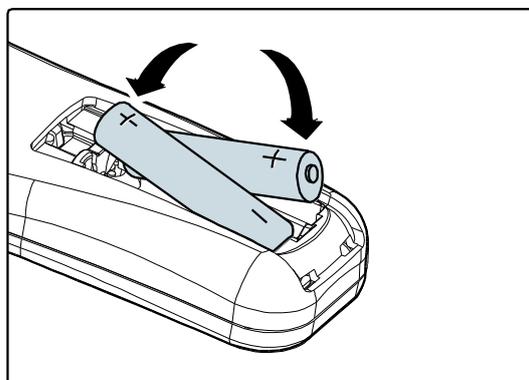
## CONFIGURAZIONE E FUNZIONAMENTO

### Inserimento delle batterie del telecomando

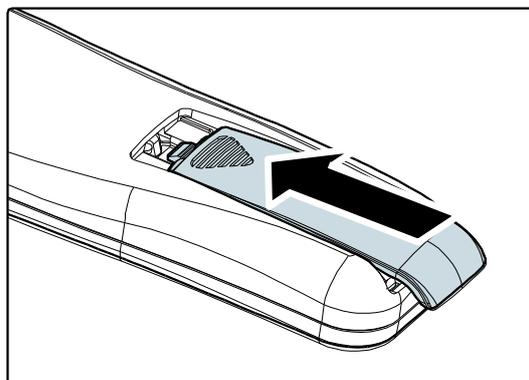
1. Rimuovere il coperchio dello scomparto batterie facendo scorrere il coperchio nella direzione della freccia.



2. Inserire la batteria con il lato positivo rivolto verso l'alto.



3. Rimettere il coperchio.

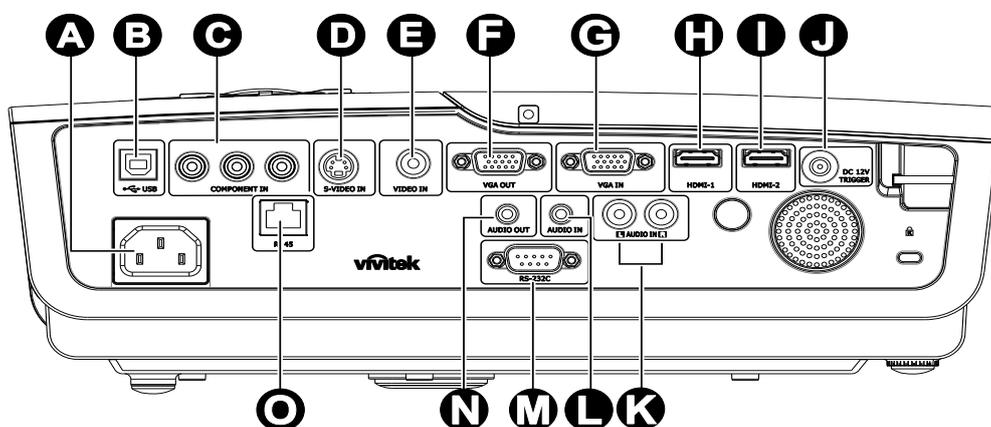


**Attenzione:**

1. Usare solo batterie AAA (sono consigliate le batterie alcaline).
2. Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali.
3. Rimuovere le batterie dall'alloggiamento quando il proiettore non è in uso per periodi prolungati di tempo.

## Collegamento delle periferiche di ingresso

Al proiettore possono essere collegati contemporaneamente un PC o computer notebook come pure altre periferiche video. Le periferiche video includono lettori DVD, VCD, e videoregistratori VHS, come pure videocamere e fotocamere digitali. Consultare il manuale dell'utente della periferica che si desidera collegare per vedere se dispone di un connettore di uscita segnale adeguato.



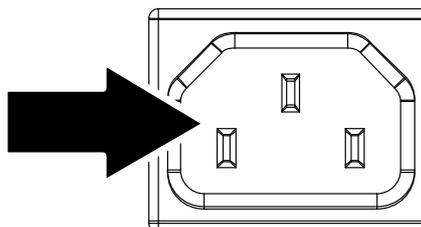
ELEMENTO	ETICHETTA	DESCRIZIONE
<b>A</b>	INGRESSO CA	Connettere IL CAVO ELETTRICO.
<b>B</b>	 (USB)	Solo per manutenzione
<b>C</b>	COMPONENT IN	Collegare un dispositivo dotato di video component
<b>D</b>	S-VIDEO IN	Collegare il cavo S-VIDEO da un dispositivo video
<b>E</b>	VIDEO IN	Collegare il CAVO COMPOSITO da un dispositivo video
<b>F</b>	USCITA VGA	Collegare il CAVO RGB a un computer
<b>G</b>	VGA IN	Collegare il CAVO RGB da un computer
<b>H</b>	HDMI – 1	Collegare il cavo HDMI™ da un dispositivo HDMI™
<b>I</b>	HDMI – 2	Collegare il cavo HDMI™ da un dispositivo HDMI™
<b>J</b>	DC 12V TRIGGER	Collegare l'USCITA A 12 V
<b>K</b>	AUDIO IN (L e R)	Collegare i cavi AUDIO da un dispositivo audio
<b>L</b>	AUDIO IN	Collegare un cavo AUDIO dal dispositivo di ingresso
<b>M</b>	RS-232C	Collegare il cavo della porta seriale RS-232 per il telecomando
<b>N</b>	AUDIO OUT	Connettere un CAVO AUDIO per gli auricolari
<b>O</b>	RJ – 45	Collegare un CAVO LAN da Ethernet

**Avvertenza:**

Come precauzione di sicurezza, quando si effettuano i collegamenti staccare l'alimentazione dal proiettore e tutte le periferiche collegate.

## Accensione e spegnimento del proiettore

1. Collegare il cavo di alimentazione al proiettore. Connettere l'altra estremità alla presa di alimentazione. Collegare l'altra estremità ad una presa di rete.  
Il LED  **POWER** sarà acceso.



2. Accendere le periferiche collegate.

3. Assicurarsi che il LED  **POWER** visualizzi un blu fisso e non un blu lampeggiante. Quindi premere il tasto  **POWER** per accendere il proiettore.

Viene visualizzata la schermata d'avvio del proiettore e tutte le periferiche connesse vengono rilevate.

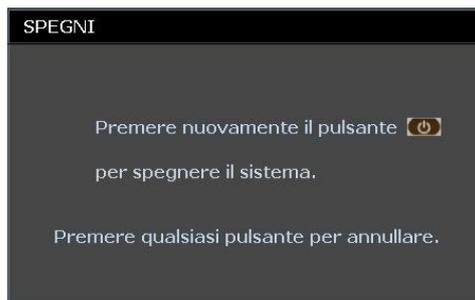


4. Se è connessa più di una periferica con segnale di ingresso, premere, ripetutamente il pulsante **SORGENTE** e utilizzare   per scorrere le periferiche.



- PC: Analog RGB
- HDMI 1/2: High Definition Multimedia Interface (Interfaccia multimediale ad alta definizione)
- Componente: Ingresso YCbCr / YPbPr DVD.
- S-Video: Super video (Y/C separato)
- Video: video composito tradizionale

- 5.** Quando appare la finestra AUSSCHAL TEN (Spegni), premere  sul pannello di controllo o  sul telecomando. Il proiettore si spegne.



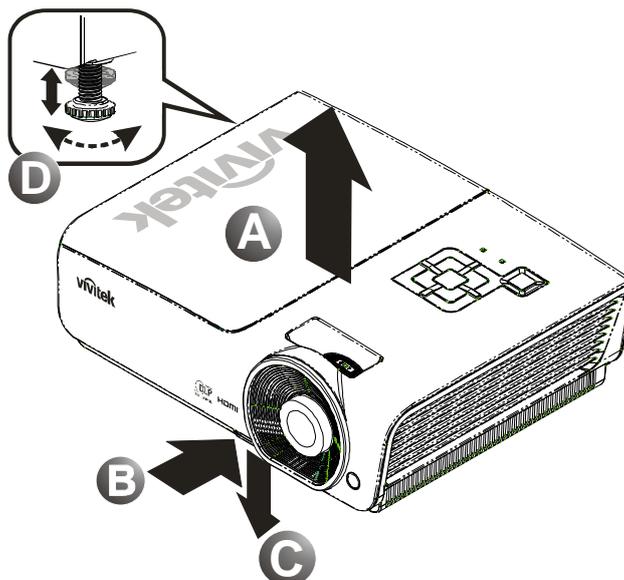
**Attenzione:**

*Non staccare il cavo di alimentazione fino a quando il LED READY (PRONTO) non smette di lampeggiare indicando che il proiettore si è raffreddato.*

## Regolazione del livello di proiezione

Nell'impostazione del proiettore prendere nota di quanto segue:

- *Il tavolo o supporto del proiettore deve essere in piano e molto stabile.*
- *Posizionare il proiettore in modo da essere perpendicolare allo schermo.*
- *Rimuovere il supporto del piedino posteriore regolabile prima di regolare l'angolo di proiezione.*
- *Assicurare una posizione sicura per i cavi. È importante che questi non vengano calpestati.*



1. Per alzare il proiettore, sollevare il proiettore [A] e premere il pulsante di regolazione dell'altezza [B].

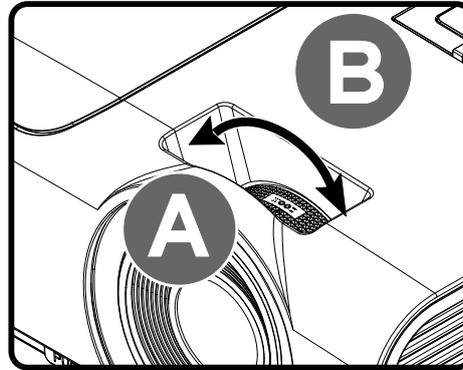
Il regolatore di altezza si abbassa [C].

2. Per abbassare il livello di proiettore, premere il pulsante del regolatore di altezza e spingere verso il basso da sopra il proiettore.

3. Per regolare l'angolo dell'immagine girare il regolatore di inclinazione [D] a sinistra o destra fino a ottenere l'angolo desiderato.

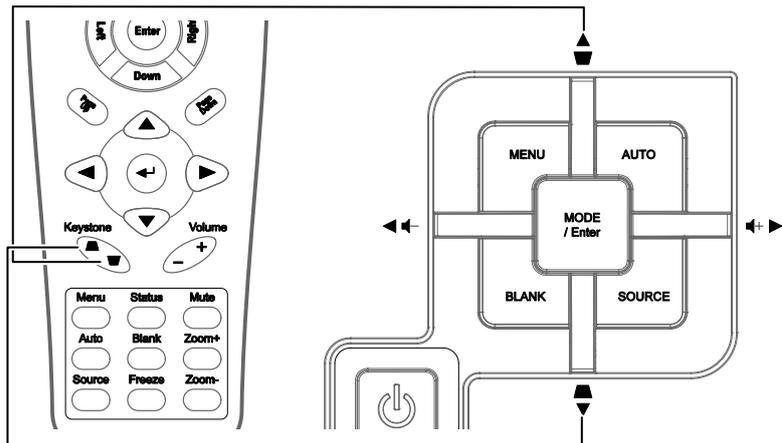
## Regolazione della ghiera dello zoom, della messa a fuoco e della distorsione

1. Utilizzare il controllo **Ingrandimento immagine (zoom)** (solo sul proiettore) per ridimensionare l'immagine proiettata e la dimensione della schermata **B**.



2. Utilizzare il controllo **Messa a fuoco dell'immagine (zoom)** (solo sul proiettore) per rendere più nitida l'immagine proiettata **A**.

3. Utilizzare i pulsanti **DISTORSIONE** (sul proiettore o sul telecomando) per correggere l'effetto trapezoidale dell'immagine (base superiore o inferiore più larga).



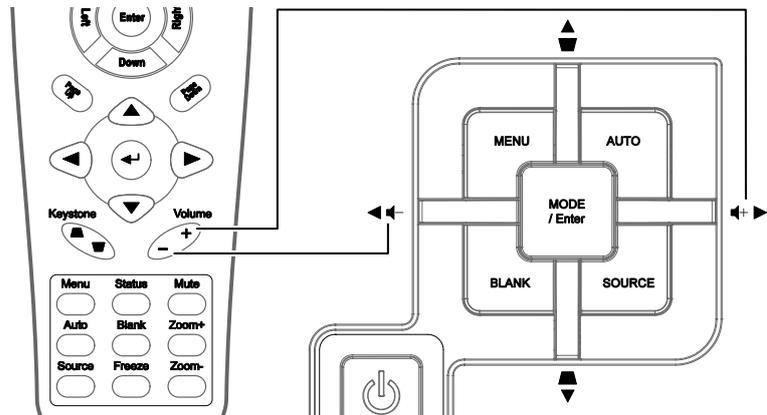
Telecomando e pannello del menu OSD

4. Sullo schermo appare il controllo della distorsione.



## Regolazione del volume

1. Premere i pulsanti **Volume +/-** del telecomando. Sullo schermo appare il controllo del volume.



2. Utilizzare i pulsanti **Cursore sinistra** o **destra** sul tastierino per regolare il **Volume +/-**.



3. Premere il pulsante **MUTE** per disattivare completamente il volume (questa funzione è disponibile solo sul telecomando).



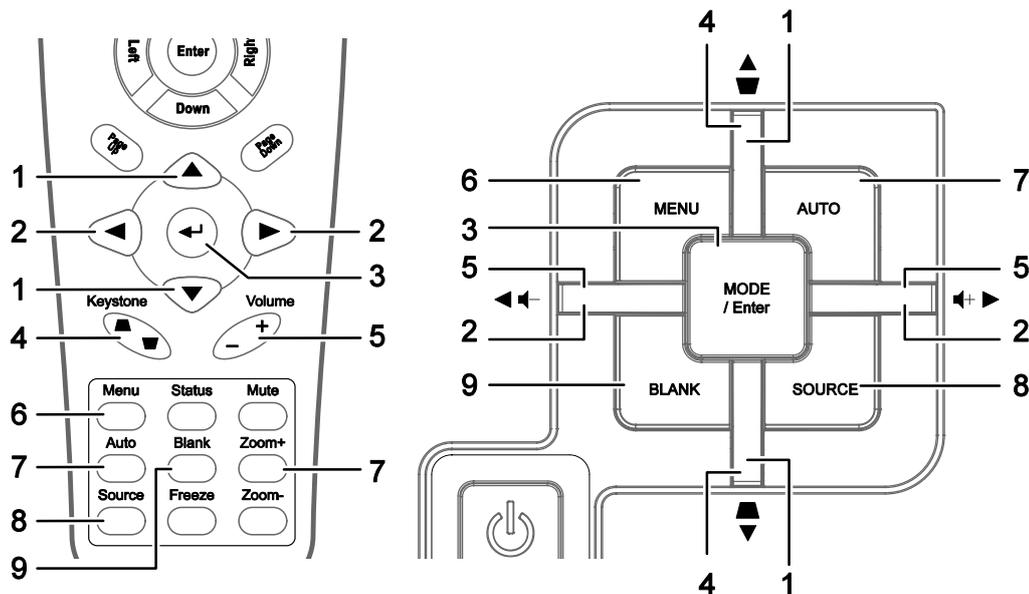
## IMPOSTAZIONI DEL MENU A SCHERMO (OSD)

### Controlli del menu OSD

Il proiettore ha un menu OSD che permette di effettuare le regolazioni dell'immagine e modificare le varie impostazioni.

#### Navigazione nel menu OSD

Per navigare ed effettuare modifiche al menu OSD usare i pulsanti del telecomando o i pulsanti sopra al proiettore. L'illustrazione che segue mostra i pulsanti corrispondenti sul proiettore.



1. Per aprire il menu OSD, premere il pulsante **MENU**.
2. Vi sono sei menu. Premere il pulsante cursore ◀▶ per passare da un menu all'altro.
3. Premere il pulsante cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e verso il basso in un menu.
4. Premere ◀▶ per cambiare i valori delle impostazioni.
5. Premere **MENU** per chiudere il menu OSD o uscire da un menu secondario.



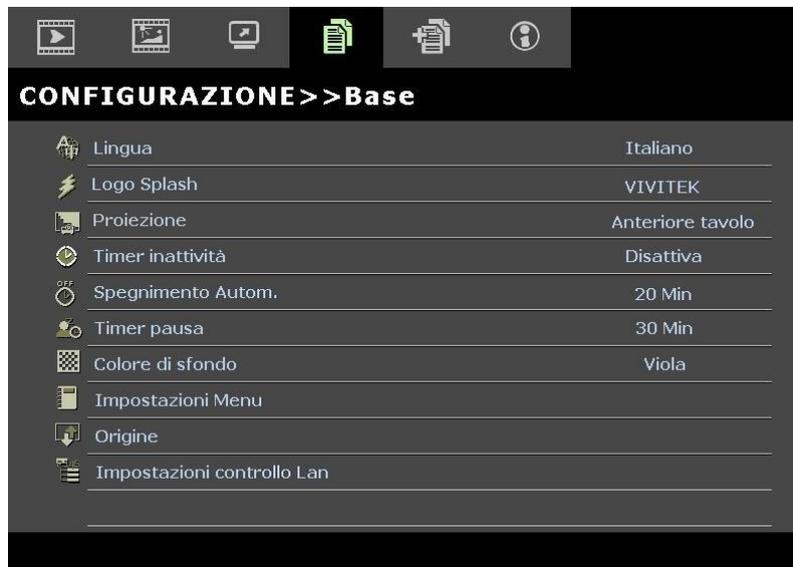
**Nota:**

A seconda della sorgente video, non tutti gli elementi del menu OSD saranno disponibili. Ad esempio, la voce **Regolazione dettaglio PC** nel menu **IMMAGINE >> Di base** può essere modificata solo se collegato ad un PC. Le voci che non sono disponibili sono oscurate e non sono accessibili.

## Impostazione della lingua del menu OSD

Impostare la lingua del menu OSD sulla lingua preferita prima di continuare.

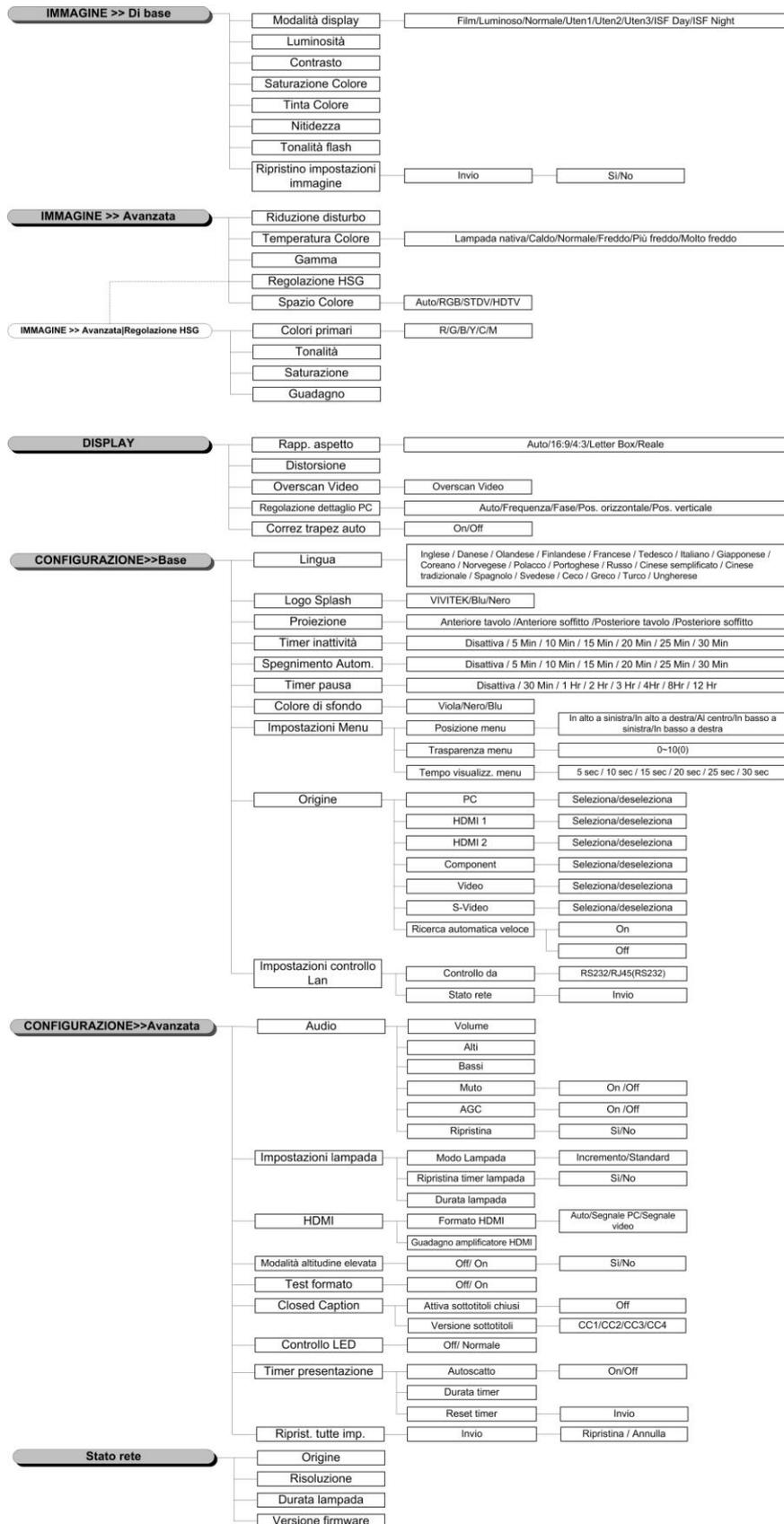
1. Premere il tasto **MENU**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi a **SETUP (Configurazione) >> Basic (Base)**.



2. Utilizzare i pulsanti cursore ▲▼ per selezionare **Lingua**.
3. Premere i tasti cursore ◀▶ finché non si seleziona la lingua desiderata.
4. Premere il tasto **MENU** per chiudere l'OSD.

## Vista d'insieme del menu OSD

Usare la seguente illustrazione per trovare velocemente un'impostazione o determinare il campo di variazione per un'impostazione.



## Menu IMMAGINE>> Di base

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti cursore ◀▶ per spostarsi al menu **IMMAGINE>> Di base**. Premere i tasti cursore ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **IMMAGINE>> Di base**. Premere ◀▶ per modificare i valori delle impostazioni.

**Nota:**

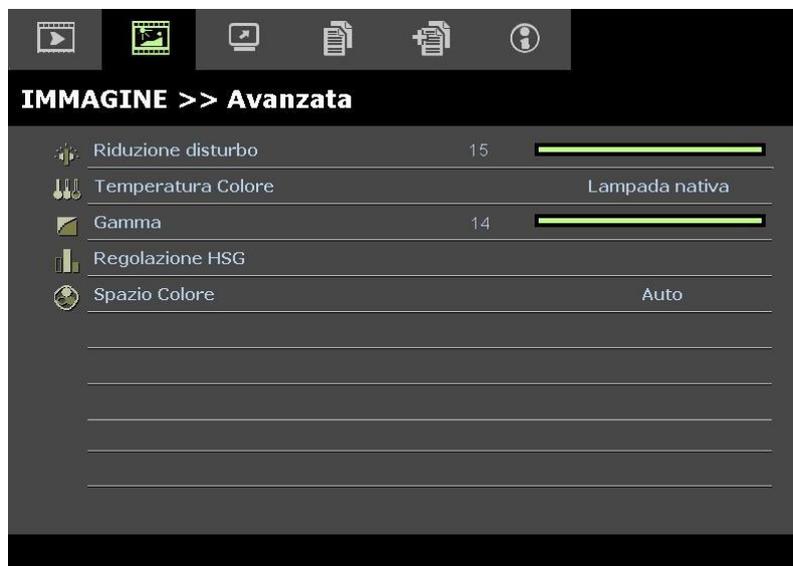
La personalizzazione delle impostazioni del menu **IMMAGINE>> Di base** è disponibile solo nella modalità Uten 1/2/3.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità display	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Modalità display. (Gamma: Film/ Luminosa/ Normale/ Uten 1/ Uten 2/ Uten 3) <b>Note:</b> Le opzioni ISF Day/ISF Night sono disponibili quando ISF Mode è attivo.
Luminosità	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la luminosità del display.
Contrasto	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare il contrasto del display.
Saturazione Colore	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la saturazione video . <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video o S-Video.
Tinta Colore	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la tonalità video. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video o S-Video con NTSC.
Nitidezza	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la nitidezza del display. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video o S-Video.
Tonalità flash	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare i toni carne del display. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video o S-Video.
Ripristino impostazioni immagine	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni.

## Menu IMMAGINE>> Avanzata

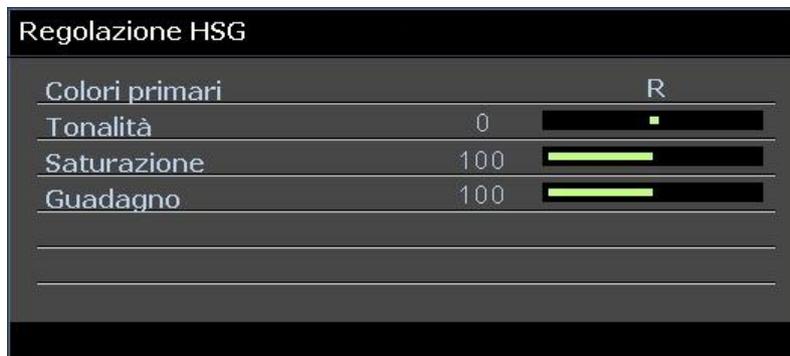
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti cursore ◀▶ per spostarsi al menu **IMMAGINE>> Avanzata**. Premere i tasti cursore ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **IMMAGINE>> Avanzata**. Premere ◀▶ per modificare i valori delle impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Riduzione disturbo	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Riduzione disturbo.
Temperatura Colore	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Temperatura Colore.
Gamma	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la correzione di gamma del display. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo in modalità Utente 1/ 2/ 3.
Regolazione HSG	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Regolazione HSG</b> . Vedere <i>Regolazione HSG</i> a pagina 21.
Spazio Colore	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Spazio Colore. (Gamma: <b>Auto</b> / RGB/ SDTV/ HDTV) <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso HDMI.

## Regolazione HSG

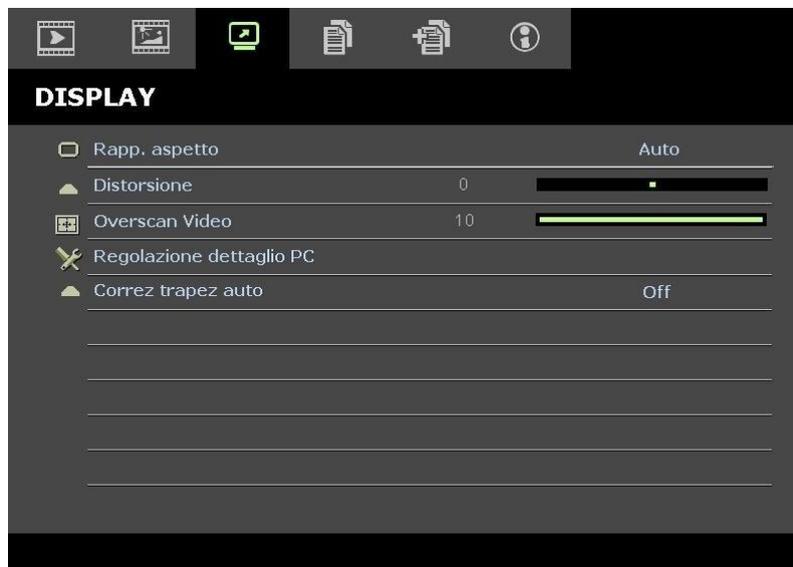
Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Regolazione HSG**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Colori primari	Premere i tasti ◀▶ per impostare Colori primari. <b>Note:</b> Vi sono sei set ( <b>R</b> / G/ B/ C/ M/ Y) di colori personalizzabili.
Tonalità	Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità.
Saturazione	Premere i tasti ◀▶ per regolare Saturazione.
Guadagno	Premere i tasti ◀▶ per regolare Guadagno.

## Menu DISPLAY

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti cursore ◀▶ per spostarsi al menu **DISPLAY**. Premere i tasti cursore ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **DISPLAY**. Premere ◀▶ per modificare i valori delle impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rapp. aspetto	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Rapp. aspetto. (Gamma: <b>Auto</b> / 16:9/ 4:3/ Letter Box/ Reale)
Distorsione	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Distorsione. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando la funzione <b>Correz trapez auto</b> è disattivata.
Overscan Video	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Overscan Video.
Regolazione dettaglio PC	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Regolazione dettaglio PC</b> . Vedere <i>Regolazione dettaglio PC</i> a pagina 23.
Correz trapez auto	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare Correz trapez auto. <b>Note:</b> Quando Correz trapez auto è attivo, il proiettore regola automaticamente Distorsione.

## Regolazione dettaglio PC

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Regolazione dettaglio PC**.

**Nota:**

La personalizzazione delle impostazioni nel menu **Regolazione dettaglio PC** è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso PC (RGB analogico).



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Auto	Premere il tasto <b>ENTER/AUTO</b> sul pannello di controllo o il tasto <b>ENTER/AUTO</b> sul telecomando per regolare automaticamente frequenza, fase e posizione.
Frequenza	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare il numero di campionamento A/D.
Fase	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare il clock di campionamento A/D.
Pos. orizzontale	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la posizione di visualizzazione verso destra o sinistra.
Pos. verticale	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la posizione di visualizzazione verso l'alto o il basso.

## Menu SETUP (Configurazione) >>Base

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi al menu **SETUP (Configurazione) >> Base**. Premere il tasto ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **SETUP (Configurazione) >> Base**. Premere ◀▶ per cambiare i valori delle impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Lingua	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare un altro menu di localizzazione. (Gamma: Inglese/ Danese/ Olandese/ Finlandese/ Francese/ Tedesco/ Italiano/ Giapponese/ Coreano/ Norvegese/ Polacco/ Portoghese/ Russo/ Cinese tradizionale/ Cinese semplificato/ Spagnolo/ Svedese)
Logo Splash	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare un'altra schermata di avvio. (Gamma: <b>Vivitek</b> / Blu/ Nero)
Proiezione	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare tra quattro metodi di proiezione: <b>Anteriore tavolo</b> / Anteriore soffitto/ Posteriore tavolo/ Posteriore soffitto.
Timer inattività	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Timer inattività. L'immagine proiettata verrà automaticamente ripristinata dopo l'ora impostata. (Gamma: <b>Disattiva</b> / 5 min/ 10 min/ 15 min/ 20 min/ 25 min/ 30 min)
Spegnimento Autom.	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare il timer di Spegnimento Autom. Il proiettore si spegne automaticamente se non si rileva alcuna sorgente di ingresso dopo il periodo di tempo preimpostato. (Gamma: <b>Disattiva</b> / 5 min/ 10 min/ 15 min/ 20 min/ 25 min/ 30 min)
Timer pausa	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Timer pausa. Il proiettore si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo preimpostato. (Gamma: <b>Disattiva</b> / 30 min/ 1 ora/ 2 ora/ 3 ora/ 4 ora/ 8 ora/ 12 ora)
Colore di sfondo	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare il colore di sfondo quando non si rileva alcuna sorgente di ingresso. (Gamma: Viola/ Nero/ Blu)
Impostazioni Menu	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Impostazioni Menu</b> . Vedere <i>Impostazioni Menu</i> a pagina 25.
Origine	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Origine</b> . Vedere <i>Origine</i> a pagina 25.
Impostazioni controllo Lan	Premere il pulsante <b>INVIO</b> per accedere al sottomenu <b>Impostazioni di controllo della Lan</b> . Vedere <i>Impostazioni controllo Lan</i> a pagina 26.

## Impostazioni Menu

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Impostazioni Menu**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Posizione menu	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare tra cinque posizioni dell'OSD: In alto a sinistra/ In alto a destra/ <b>Al centro</b> / In basso a sinistra/ In basso a destra.
Trasparenza menu	Premere i pulsanti ◀▶ per visualizzare la trasparenza dell'OSD. (Gamma: 0 ~ 10)
Tempo visualizz. menu	Premere i tasti cursore ◀▶ per visualizzare il timer di visualizzazione menu prima che appaia l'OSD. (Gamma: 5 sec/ 10 sec/ <b>15 sec</b> / 20 sec/ 25 sec/ 30 sec)

## Origine

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Origine**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
PC	Premere i tasti cursore ◀▶ per abilitare o disabilitare la sorgente PC.
HDMI 1	Premere i tasti cursore ◀▶ per abilitare o disabilitare la sorgente HDMI.
HDMI 2	
Component	Premere i tasti cursore ◀▶ per abilitare o disabilitare la sorgente Component.
Video	Premere i tasti cursore ◀▶ per abilitare o disabilitare la sorgente Video.
S-Video	Premere i tasti cursore ◀▶ per abilitare o disabilitare la sorgente S-Video.
Ricerca automatica veloce	Premere i tasti cursore ◀▶ per abilitare o disabilitare Ricerca automatica veloce per la sorgente di ingresso disponibile. <b>Note:</b> Quando si seleziona la sorgente desiderata, la funzione Ricerca automatica veloce si disattiva.

**Impostazioni controllo Lan**

Premere il pulsante **INVIO** per accedere al sottomenu **Impostazioni di controllo della Lan**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Controllo da	Premere i pulsanti ◀▶ per selezionare il telecomando del proiettore. (Gamma: <b>RS232</b> / RJ45)
Stato rete	Premere il pulsante <b>INVIO</b> per accedere al sottomenu <b>Stato rete</b> . Vedere <i>Stato rete</i> a pagina 26.

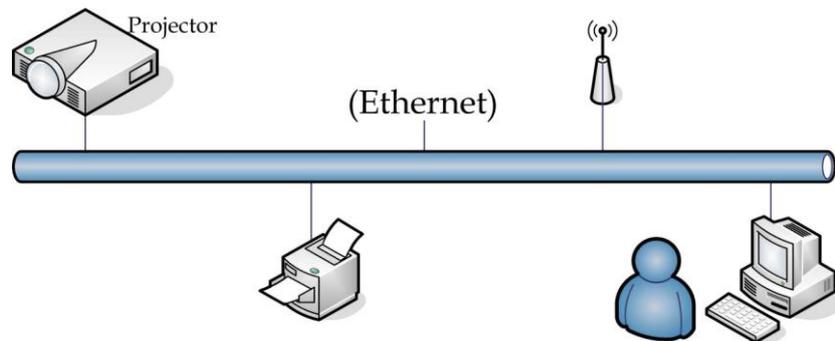
*Stato rete*



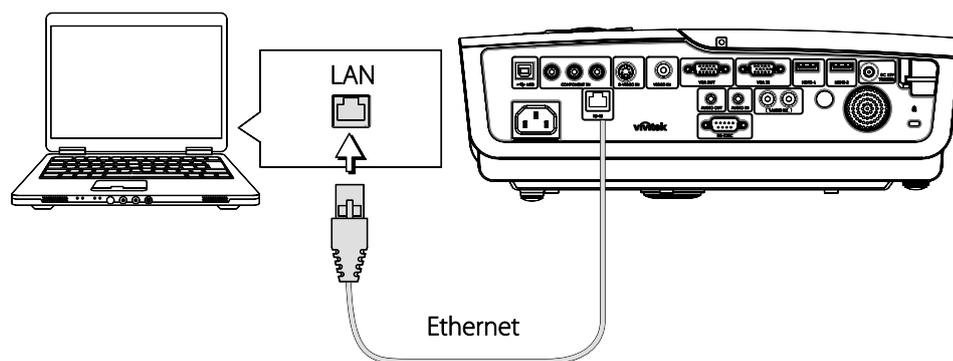
ELEMENTO	DESCRIZIONE
Stato rete	Visualizza lo stato della connessione di rete.
DHCP	Premere ◀▶ per attivare o disattivare il DHCP <b>Nota:</b> Se viene deselezionato il DHCP, completare i campi di indirizzo IP, subnet mask, gateway e DNS.
Indirizzo IP del proiettore	Inserire un indirizzo IP valido se il DHCP è disattivato.
Subnet mask	Inserire una Subnet Mask se il DHCP è disattivato.
Gateway predefinito	Visualizza l'indirizzo del Gateway predefinito in rete.
DNS	Inserire un nome DNS valido se il DHCP è disattivato.
Applica	Premere ⏏ (Invio) / ▶ per confermare le impostazioni.

Per semplicità e facilità di funzionamento, il proiettore fornisce diverse funzioni di gestione tramite rete e in remoto.

La funzione LAN/RJ45 del proiettore in una rete, come in remoto, gestisce: Accensione/spegnimento, impostazioni di luminosità e contrasto. Inoltre, informazioni di stato del proiettore, come: Sorgente video, esclusione dell'audio, ecc.



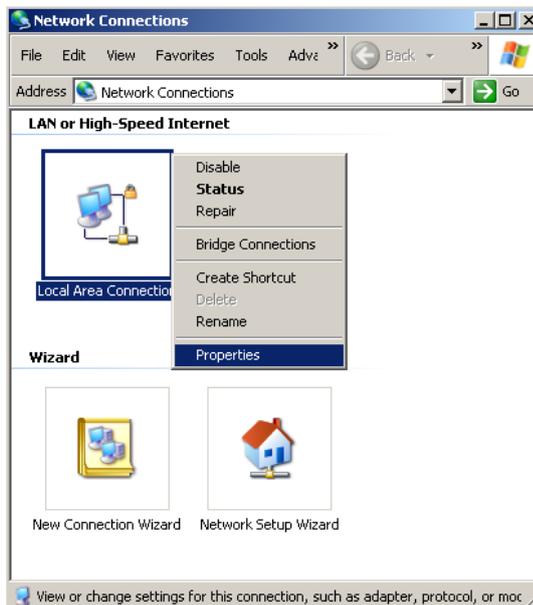
1. Connettere un cavo RJ45 alle porte RJ45 del proiettore e del PC (notebook).



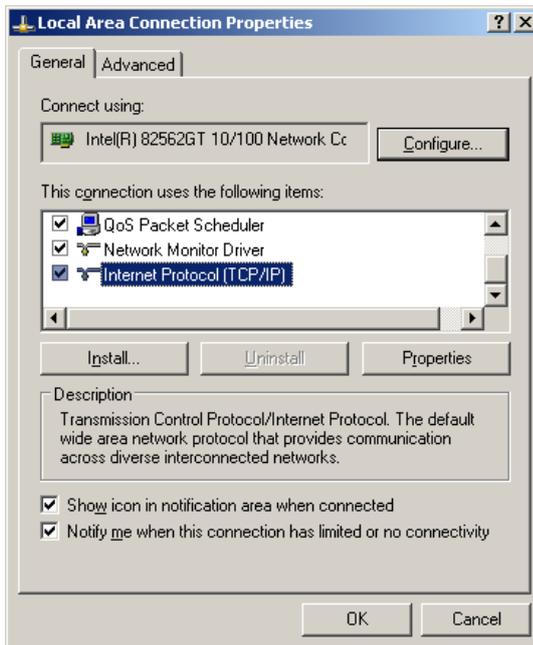
2. Sul PC (notebook), selezionare **Start** → **Control Panel (Pannello di controllo)** → **Network Connections (Connessioni di rete)**.



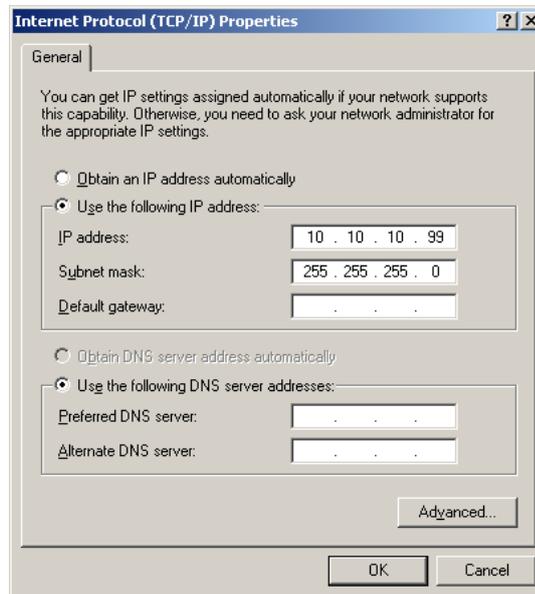
3. Fare clic con il tasto destro del mouse su **Local Area Connection (Connessioni di rete)** quindi selezionare **Properties (Proprietà)**.



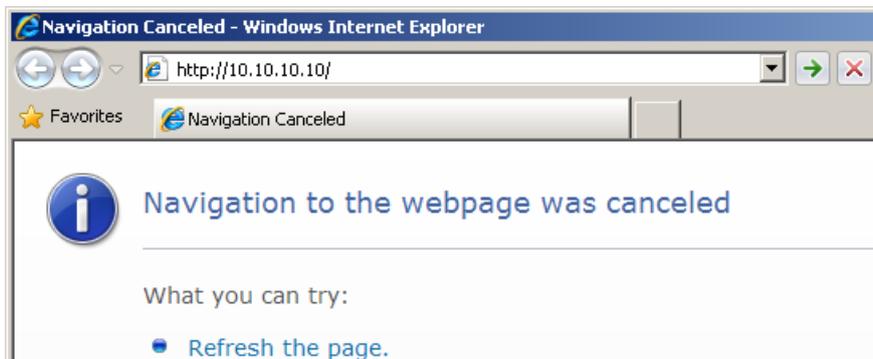
4. Nella finestra **Properties (Proprietà)**, selezionare la scheda **General (Generale)** e quindi **Internet Protocol (TCP/IP) (Protocollo Internet (TCP/IP))**.
5. Fare clic su **Properties (Proprietà)**.



- Fare clic su **Use the following IP address (Usare il seguente indirizzo IP)**, e riempire i campi di Indirizzo IP e Subnet mask, quindi fare clic su **OK**.



- Premere il pulsante **Menu** sul proiettore.
- Selezionare **OSD → SETUP (Configurazione) → Network (Rete) → Enabled (Abilitato)**.
- Una volta entrati nella **Network (Rete)**, inserire quanto segue:
  - ▶ DHCP: Spento
  - ▶ Indirizzo IP: 10. 10. 10. 10
  - ▶ Subnet mask: 255.255.255.0
  - ▶ Gateway: 0.0.0.0
  - ▶ Server DNS: 0.0.0.0
- Premere **↵** (Invio)/**▶** per confermare le impostazioni.
- Aprire un browser web (ad esempio, Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).



- Nella barra degli Indirizzi, inserire l'indirizzo IP: 10. 10. 10. 10.

13. Premere ◀ (Invio) / ▶.

Il proiettore è configurato per la gestione remota. La funzione LAN/RJ45 viene visualizzata come segue:



La limitazione per la lunghezza dell'inserimento, sulla base della pagina web di rete per la stringa di inserimento della scheda **tools (strumenti)**, è indicata nell'elenco in basso ("spazio" e altri tasti di punteggiatura inclusi):

CATEGORIA	ELEMENTO	LUNGHEZZA INSERIMENTO:
Crestron Control	Indirizzo IP	15
	ID IP	2
	Porta	5
Proiettore	Nome proiettore	10
	Posizione	9
	Assegnato a	8
Configurazione di rete	DHCP (Abilitato)	(N/D)
	Indirizzo IP	15
	Subnet mask	15
	Gateway predefinito	15
	Server DNS	15
Password utente	Abilitato	(N/D)
	Nuova password	15
	Conferma	15
Password admin	Abilitato	(N/D)
	Nuova password	15
	Conferma	15

Crestron Control	Projector	User Password
IP Address <input type="text" value="192.168.0.20"/>	Projector Name <input type="text" value="A01"/>	<input type="checkbox"/> Enabled
IP ID <input type="text" value="03"/>	Location <input type="text" value="Room"/>	New Password <input type="text"/>
Port <input type="text" value="41794"/>	Assigned To <input type="text" value="Sir."/>	Confirm <input type="text"/>
<input type="button" value="Send"/>	<input type="button" value="Send"/>	<input type="button" value="Send"/>
	DHCP <input type="checkbox"/> Enabled	Admin Password
	IP Address <input type="text" value="10.10.10.10"/>	<input type="checkbox"/> Enabled
	Subnet Mask <input type="text" value="255.255.255.0"/>	New Password <input type="text"/>
	Default Gateway <input type="text" value="0.0.0.0"/>	Confirm <input type="text"/>
	DNS Server <input type="text" value="0.0.0.0"/>	<input type="button" value="Send"/>
	<input type="button" value="Send"/>	
<input type="button" value="Exit"/>		

Per ulteriori informazioni, visitare <http://www.crestron.com/>

## Menu SETUP (Configurazione) >> Avanzate

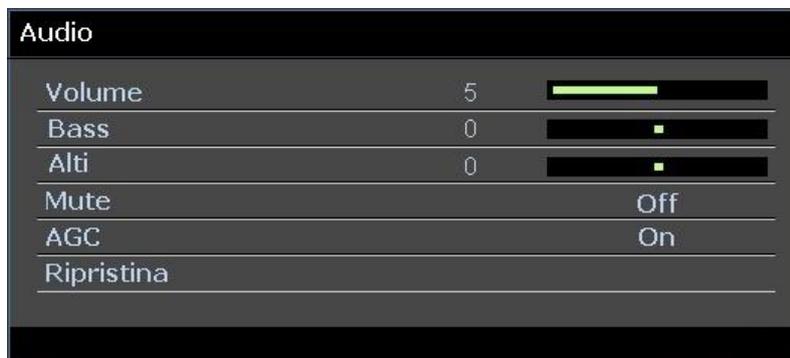
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi al menu **SETUP (Configurazione) >> Avanzate**. Premere il tasto ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **SETUP (Configurazione) >> Avanzate**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Audio	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Audio</b> . Vedere <i>Audio</i> a pagina 33.
Impostazioni lampada	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Impostazioni lampada</b> . Vedere <i>Impostazioni lampada</i> a pagina 33.
HDMI	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>HDMI</b> . Vedere <i>HDMI</i> a pagina 34.
Modalità altitudine elevata	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare Modalità altitudine elevata quando l'altitudine dell'ambiente è superiore a 1500 m o la temperatura è superiore a 40°C.
Test formato	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare il motivo di prova della griglia.
Closed Caption	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al menu secondario <b>Closed Caption</b> . Vedere <i>Closed Caption</i> a pagina 34.
Controllo LED	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare Controllo LED. Selezionare <b>Normale</b> per la visualizzazione LED normale e <b>Off</b> per disabilitare la visualizzazione LED.
Timer presentazione	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere a Timer presentazione. Vedere <i>Timer presentazione a pag. 35</i> .
Riprist. tutte imp.	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni.

## Audio

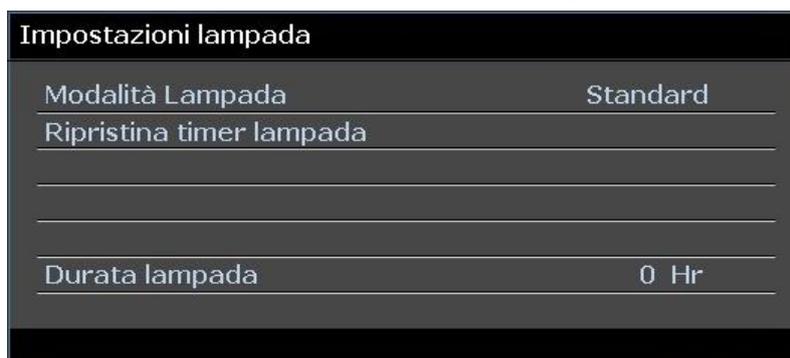
Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Audio**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Volume	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Volume.
Bass	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Bass (Bassi).
Alti	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Alti.
Mute	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare il diffusore.
AGC	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare l'impostazione AGC.
Ripristina	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni.

## Impostazioni lampada

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Impostazioni lampada**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità lampada	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la luminosità della lampada.
Ripristina timer lampada	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare Durata lampada una volta sostituita la lampada.
Durata lampada	Visualizza il numero di ore in cui la lampada è stata utilizzata.

## HDMI

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **HDMI**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Formato HDMI	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare tra tre formati di visualizzazione HDMI: Auto/ Segnale PC/ Segnale video.
Guadagno amplificatore HDMI	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare Guadagno amplificatore HDMI.

## Closed Caption

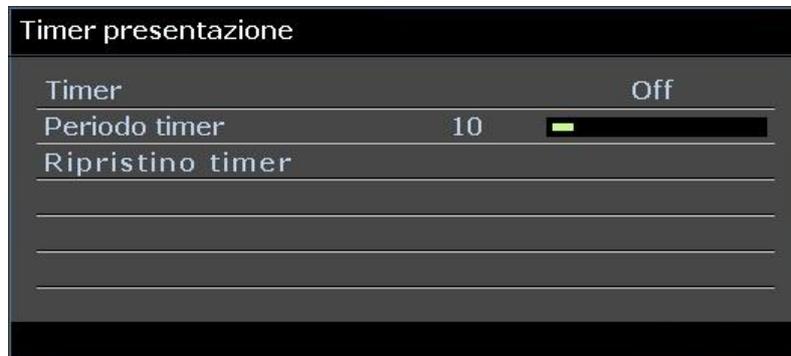
Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Closed Caption**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Attiva sottotitoli chiusi	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare Attiva sottotitoli chiusi.
Versione sottotitoli	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare Versione sottotitoli.

### Timer presentazione

La funzione Timer presentazione può indicare il tempo di presentazione sullo schermo per aiutare ad ottenere una migliore gestione dei tempi durante le presentazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Timer	Utilizzare i pulsanti ◀▶ per attivare o disattivare la funzione del timer presentazione.
Periodo timer	Premere il cursore ◀▶ per selezionare il periodo del timer (1-60 minuti).
Ripristino timer	Premere ◀ (Invio) / ▶ per resettare le impostazioni del timer.

## Menu STATUS (Stato)

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi al menu **STATUS (Stato)**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Origine	Visualizza la sorgente di ingresso attivata.
Risoluzione	Visualizza la risoluzione nativa della sorgente di ingresso.
Durata lampada	Visualizza il numero di ore in cui la lampada è stata utilizzata.
Versione firmware	Visualizza la versione firmware del proiettore.

**Nota:**

*Lo stato visualizzato in questo menu è di sola lettura e non può essere modificato.*

## MANUTENZIONE E SICUREZZA

### Sostituzione della lampada di proiezione

La lampada di proiezione deve essere sostituita quando si brucia. Deve essere sostituita solo con un ricambio certificato, che può essere ordinato presso il rivenditore locale.

**Importante:**

- a. La lampada di proiezione utilizzata in questo prodotto contiene una piccola quantità di mercurio.
- b. Non gettare questo prodotto nei rifiuti domestici.
- c. Lo smaltimento di questo prodotto deve essere effettuato in conformità con le autorità normative locali.

**Avvertenza:**

Assicurarsi di spegnere e staccare l'alimentazione del proiettore almeno 30 minuti prima di procedere con la sostituzione della lampada. Il mancato rispetto di questa regola può provocare scottature molto gravi.

**Attenzione:**

In rari casi la lampadina può bruciarsi durante il normale funzionamento e generare polvere di vetro o lo scarico all'esterno di frammenti dalla sfiatatoio posteriore.

Non inalare o toccare la polvere di vetro o i frammenti. In caso contrario si possono verificare lesioni.

Tenere sempre la faccia lontana dallo sfiatatoio in modo da non essere esposti al gas ed ai frammenti della lampada rotta.

Quando si toglie la lampada da un proiettore montato a soffitto, accertarsi che nessuno si trovi sotto di esso. I frammenti di vetro possono cadere se la lampada si è bruciata.

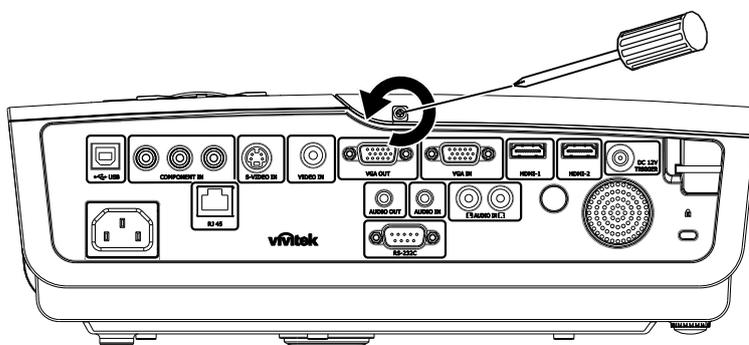
**⚠ SE UNA LAMPADA ESPLODE**

Se una lampada esplode, il gas e i frammenti possono spargersi all'interno del proiettore e fuoriuscire dallo sfiatatoio. Questo gas contiene mercurio tossico.

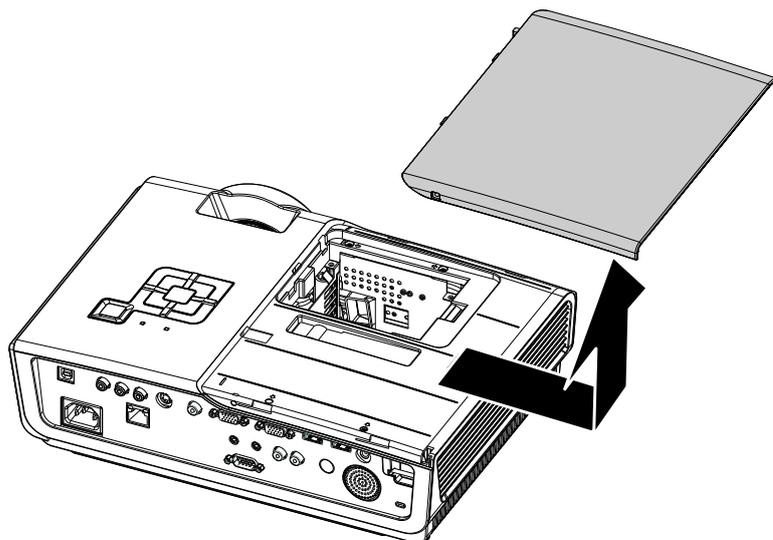
Aprire finestre e porte per assicurare una buona ventilazione.

Qualora si dovesse inalare il gas o i frammenti della lampada rotta penetrare negli occhi o in bocca, rivolgersi immediatamente a un medico.

1. Svitare la vite del coperchio del vano lampada.

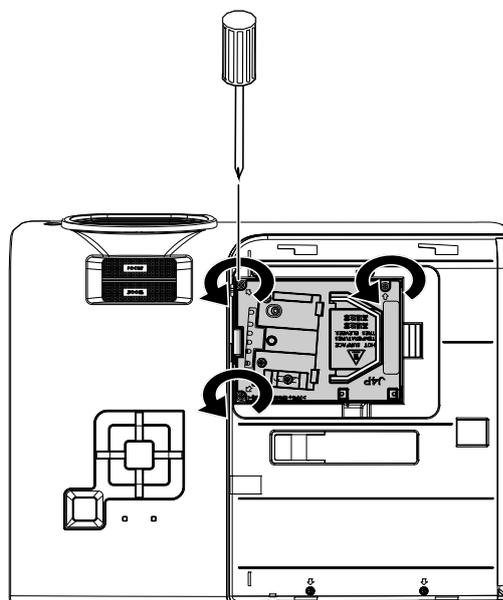


- 2.** Aprire il coperchio del comparto lampada.

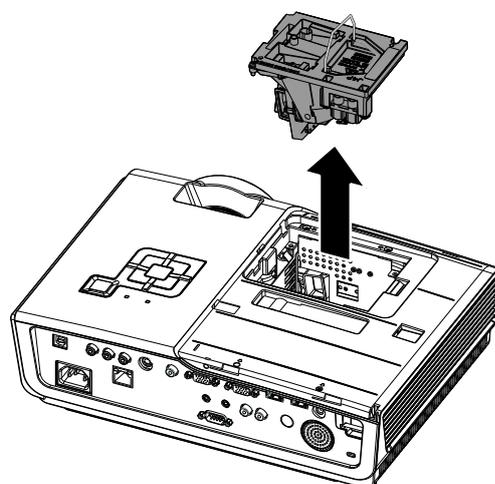


- 3.** Rimuovere le 3 viti dal modulo lampada.

- 4.** Sollevare la maniglia del modulo.

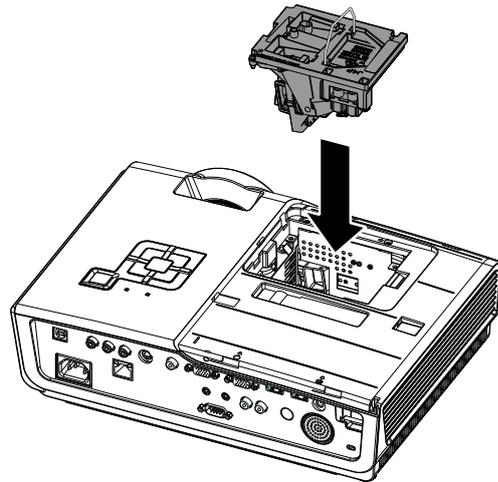


- 5.** Tirare con decisione la maniglia del modulo per rimuovere il modulo lampada.



6. Per installare il nuovo modulo lampada, ripetere i passi da 1 a 5 in senso inverso. Quando si esegue l'installazione, allineare il modulo lampada con il connettore e assicurarsi che sia livellato onde evitare danni.

**Nota:** il modulo lampada deve essere fissato in posizione in modo saldo e il connettore della lampada deve essere collegato correttamente prima di serrare le viti.



## **Pulizia del proiettore**

La pulizia del proiettore per rimuovere polvere e sporcizia aiuta a garantire un funzionamento ottimale.

**Avvertenza:**

- 1. Assicurarsi di spegnere e staccare l'alimentazione del proiettore almeno 30 minuti prima di procedere con la pulizia. Il mancato rispetto di questa regola può provocare scottature molto gravi.*
- 2. Per la pulizia usare solo un panno inumidito. Non lasciare che nelle feritoie di ventilazione del proiettore penetri dell'acqua.*
- 3. Se durante la pulizia una piccola quantità di acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore, lasciare l'unità staccata dalla corrente in un ambiente ben ventilato per varie ore prima dell'uso.*
- 4. Se dentro al proiettore penetra molta acqua, portare il proiettore in assistenza.*

### Pulizia dell'obiettivo

Si possono acquistare prodotti per la pulizia dell'obiettivo in molti negozi fotografici. Vedere le indicazioni successive per la pulizia dell'obiettivo del proiettore.

1. Applicare una piccola quantità di detergente per obiettivi su un panno pulito morbido (non applicare il detergente direttamente all'obiettivo).
2. Strofinare leggermente l'obiettivo con moto circolare.

**Attenzione:**

- 1. Non usare detergenti abrasivi o solventi.*
- 2. Per impedire lo scolorimento evitare il contatto di detergente con il proiettore.*

### Pulizia del proiettore

Vedere le indicazioni successive per la pulizia del proiettore.

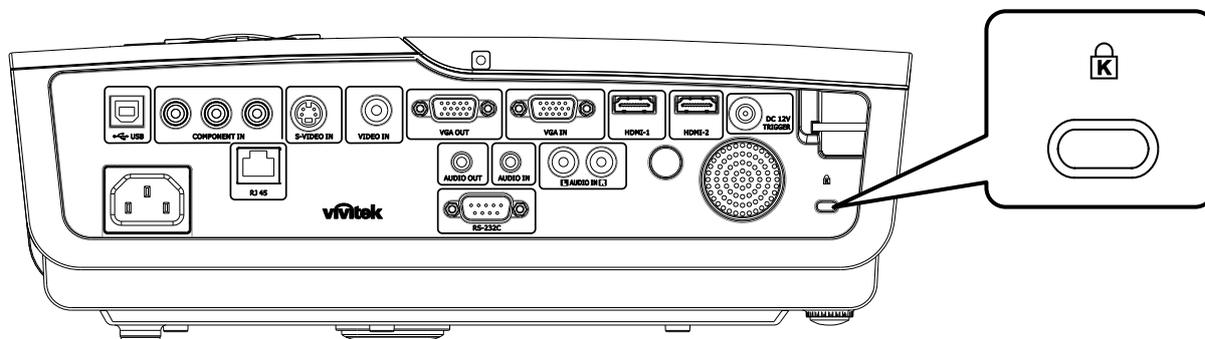
1. Con un panno umido pulito eliminare la polvere raccolta.
2. Inumidire il panno con acqua tiepida e detergente non aggressivo (come detergente per piatti) e strofinare l'involucro esterno del proiettore.
3. Sciacquare il detergente dal panno e strofinare nuovamente il proiettore.

**Attenzione:**

*Per impedire lo scolorimento del proiettore non usare detergenti abrasivi a base di alcool.*

## Uso del lucchetto Kensington®

Se siete preoccupati della sicurezza, attaccare il proiettore ad un oggetto fisso usando lo slot Kensington e un cavetto di sicurezza.



**Nota:**

Rivolgersi al rivenditore per dettagli relativi all'acquisto di un cavo di sicurezza Kensington adatto.

Il blocco di sicurezza corrisponde al Sistema di sicurezza MicroSaver Kensington. Per qualsiasi commento contattare: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A.

Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

## **Problemi comuni e soluzioni**

Queste linee guida forniscono suggerimenti per trattare problemi si possono riscontrare nell'uso del proiettore. Se il problema rimane senza soluzione, rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza.

Spesso, dopo aver speso molto tempo a cercare un guasto si scopre che la fonte del problema era semplicemente un collegamento allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alla ricerca di soluzioni specifiche ad un dato problema.

- *Usare un'altra apparecchiatura elettrica per verificare il corretto funzionamento della presa della corrente.*
- *Assicurarsi che il proiettore sia acceso.*
- *Assicurarsi che tutte le connessioni siano state correttamente eseguite.*
- *Assicurarsi che ciascuna periferica collegata sia accesa.*
- *Assicurarsi che il PC collegato non sia nella modalità di sospensione.*
- *Assicurarsi che il notebook collegato sia configurato per la visualizzazione su un display esterno (questo viene generalmente avviene premendo una combinazione del tasto Fn sul notebook).*

## **Suggerimenti per la risoluzione dei problemi**

In ciascuna sezione dedicata specificamente ad un problema, provare i vari punti nell'ordine suggerito. Questo può aiutare a risolvere il problema più velocemente.

Provare ad individuare il problema e quindi evitare la sostituzione di componenti non difettosi. Per esempio, se si sostituiscono le batterie ed il vero problema persiste, inserire nuovamente le batterie e passare al punto successivo.

Tenere traccia dei punti eseguiti durante la procedura di diagnostica guasti: Queste informazioni possono rivelarsi utili nel caso sia necessario chiamare l'assistenza tecnica, oppure per comunicarla al personale addetto alla riparazione.

## Messaggi di errore dei LED

MESSAGGIO CODICE DI ERRORE	LED DI ALIMENTAZIONE (POWER)	LED READY (PRONTO) LAMPEGGIANTE	LED TEMP LAMPEGGIANTE
Lamp Ready (Lampada pronta)	ON	ON	OFF
Start (Avvio)	ON	OFF	OFF
Cooling (Raffreddamento)	ON	LAMPEGGIANTE	OFF
Over temperature (Surriscaldamento)	OFF	OFF	ON
Thermal Break Sensor error (Errore sensore termico)	4	4	OFF
Errore lampada	5	OFF	OFF
Lamp End of lamp life detected (Rilevata fine vite utile lampada)	5	3	OFF
Burner Fan error (Errore ventola bruciatore)	6	1	OFF
Lamp Fan error (Errore ventola lampada)	6	2	OFF
Power Fan error (Errore ventola di alimentazione)	6	3	OFF
DMD Fan error (Errore ventola DMD)	6	4	OFF
Case Open (Case aperto)	7	OFF	OFF
DMD error (Errore DMD)	8	OFF	OFF
Color wheel error (Errore ruota colori)	9	OFF	OFF

In caso di errore, scollegare il cavo di alimentazione CA e attendere un (1) minuto prima di riavviare il proiettore. Se i LED POWER (Alimentazione) o LAMP (Lampada) lampeggiano ancora o se è acceso il LED TEMP (Temperatura), o comunque esserci una situazione non contemplata nella tabella precedente, contattare il centro di assistenza.

## Problemi di immagine

### **Problema: Nessuna immagine viene visualizzata sullo schermo**

1. Verificare le impostazioni del notebook a PC.
2. Spegnerne tutte le apparecchiature e accendere nuovamente nell'ordine corretto.

### **Problema: L'immagine è sfocata**

1. Regolare il **Fuoco** sul proiettore.
2. Premere il pulsante **Auto** sul telecomando.
3. Assicurarci che la distanza tra proiettore e schermo sia entro la distanza specificata di 10 metri.
4. Assicurarci che l'obiettivo sia pulito.

### **Problema: L'immagine è più larga sulla base superiore o inferiore (effetto della distorsione trapezoidale)**

1. Posizionare il proiettore in modo da essere il più perpendicolare allo schermo.
2. Usare il pulsante di controllo della **Distorsione** del telecomando o del proiettore per correggere il problema.

### **Problema: L'immagine è invertita**

Verificare l'impostazione **Proiezione** nel menu **Installazione I**.

### **Problema: L'immagine contiene delle strisce**

1. Selezionare le impostazioni di **Frequenza** e **Monitoraggio** nel menu **Computer** riportandole ai valori predefiniti.

2. Per assicurarsi che il problema non sia provocato dalla scheda video del PC connesso, collegare l'unità a un altro computer.

**Problema: L'immagine è piatta e senza contrasto**

Modificare l'impostazione **Contrasto** nel menu **Immagine**.

**Problema: Il colore dell'immagine proiettata non corrisponde alla fonte originale.**

Regolare le impostazioni **Temperatura Colore** e **Gamma** nel menu **Immagine**.

### **Problemi di lampada**

**Problema: Non proviene luce dal proiettore**

1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto.
2. Assicurarsi che la presa della corrente sia buona collegando un altro apparecchio elettrico.
3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e assicurarsi che il LED di accensione sia verde.
4. Se recentemente si è provveduto a sostituire la lampada, provare a reimpostare le connessioni delle lampade.
5. Sostituire il modulo lampada.
6. Rimettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore al centro di assistenza.

**Problema: La lampada si spegne**

1. Picchi di corrente possono provocare lo spegnimento della lampada. Ricollegare il cavo di alimentazione. Quando il LED Pronto (Ready) LED è acceso, premere il pulsante di accensione.
2. Sostituire il modulo lampada.
3. Rimettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore al centro di assistenza.

### **Problemi di telecomando**

**Problema: Il proiettore non risponde al telecomando**

1. Puntare il telecomando sul sensore del proiettore.
2. Assicurarsi che il percorso tra sensore e telecomando non abbia ostacoli.
3. Spegnere eventuali luci fluorescenti accese nella stanza.
4. Controllare la polarità delle batterie.
5. Sostituire le batterie.
6. Spegnere altri apparati ad infrarossi nelle vicinanze.
7. Portare il telecomando in assistenza.

## **Problemi audio**

### ***Problema: Non è udibile alcun suono***

1. Regolare il volume del telecomando.
2. Regolare il volume della sorgente audio.
3. Controllare il connettore del cavo audio.
4. Eseguire un test dell'uscita sorgente con altri altoparlanti.
5. Portare il proiettore al centro di assistenza.

### ***Problema: L'audio è distorto***

1. Controllare il connettore del cavo audio.
2. Eseguire un test dell'uscita sorgente con altri altoparlanti.
3. Portare il proiettore al centro di assistenza.

## **Portare il proiettore al centro di assistenza**

Se non si è in grado di risolvere il problema, dovrete portare il proiettore all'assistenza. Imballare il proiettore nell'imballo originale. Includere una descrizione del problema e un elenco dei passi intrapresi nel tentare di risolvere il problema: Le informazioni che fornite possono essere utili al personale dell'assistenza. Per l'assistenza, riportare il proiettore dove lo avete acquistato.

## **Domande e risposte relative a HDMI**

### ***D. Qual è la differenza tra un cavo HDMI "Standard" e un cavo HDMI "High-Speed"?***

Di recente, HDMI Licensing, LLC ha annunciato che i cavi saranno testati come Standard o High-Speed.

- I cavi HDMI Standard (o di "categoria 1") sono stati testati per velocità di 75 Mhz o fino a 2,25 Gbps, ovvero l'equivalente di un segnale 720p/1080i.
- I cavi HDMI High Speed (o di "categoria 2") sono stati testati per velocità di 340 Mhz o fino a 10,2 Gbps, corrispondente alla larghezza di banda più elevata attualmente a disposizione su un cavo HDMI, e sono in grado di gestire segnali 1080p compresi quelli con maggiore intensità di colore e/o frequenza di aggiornamento dalla sorgente. I cavi High-Speed sono inoltre in grado di adattare display a risoluzione più elevata, quali monitor cinematografici WQXGA (con risoluzione di 2560 x 1600).

### ***D. Come si possono stendere cavi HDMI superiori ai 10 metri?***

Vi sono vari adattatori HDMI che funzionano su soluzioni HDMI ed estendono la distanza effettiva di un cavo dai tipici 10 metri fino a lunghezze superiori. Tali compagnie producono diverse soluzioni che includono cavi attivi (componenti elettronici attivi integrati in cavi che incrementano ed estendono il segnale del cavo), ripetitori, amplificatori e soluzioni CAT5/6 e in fibra.

### ***D. Come si può rilevare se il cavo dispone di certificato HDMI?***

Tutti i prodotti HDMI devono essere certificati dal produttore come componenti della HDMI Compliance Test Specification. Tuttavia, in alcuni casi, sono disponibili cavi recanti il logo HDMI che non sono stati testati adeguatamente. HDMI Licensing, LLC si impegna ad investigare tali casi al fine di garantire un uso corretto nel mercato del marchio HDMI. Si consiglia agli utenti di acquistare i cavi da una fonte rispettabile e da una compagnia attendibile.

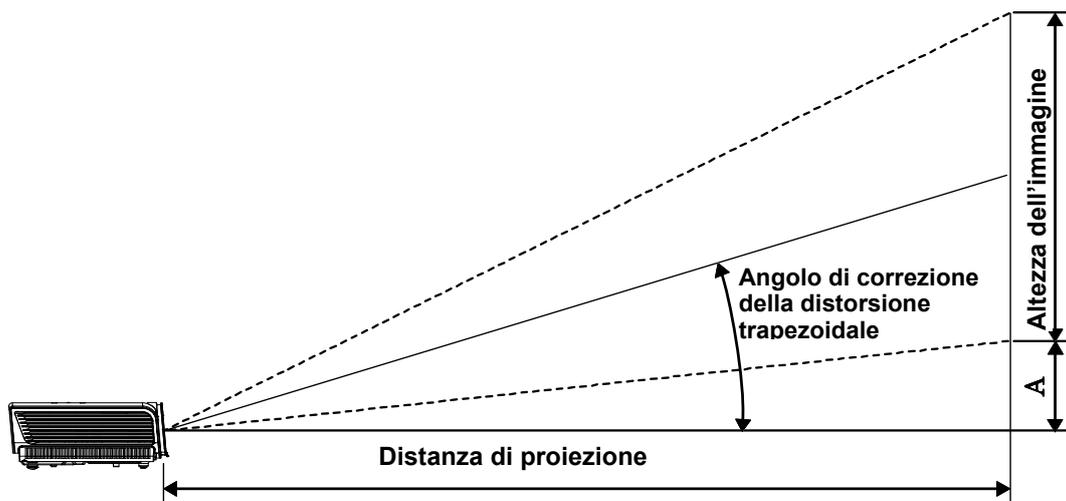
Per ulteriori informazioni dettagliate, consultare <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Caratteristiche tecniche

Modello	D950HD	D952HD	D963HD
Tipo di display	TI DLP DMD 0,65"		
Risoluzione nativa	1920 x 1080		
Peso	3,4 kg (7,5 lbs)		
Distanza di proiezione	1 metro ~ 10 metri		
Dimensioni dello schermo di proiezione	23,5" ~ 300"		
Obiettivo proiettore	Messa a fuoco manuale/Zoom manuale		
Fattore di zoom	1,2		
Correzione trapezoidale verticale	+/- 30 passi	+/- 40 passi	
Correzione trapezoidale automatica	Sì		
Metodi di proiezione	Frontale, posteriore, da scrivania/soffitto (fronte, retro)		
Compatibilità dati	VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, Mac		
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p		
Compatibilità video	NTSC 4.43, PAL (M/N/60), SECAM		
Sincronia orizzontale	15,6 – 91,1 kHz		
Sincronia verticale	43 – 85 Hz		
Certificazione di sicurezza	FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, KC, PCT e C-tick		
Temperatura operativa	5° – 35°C		
Dimensioni (L x P x A)	332,8 mm x 254,6 mm x 113 mm (13,1" x 10,0" x 4,45")		
Ingresso CA	CA Universal 100 – 240, tipica @ 110 V CA (100 – 240)/± 10%		
Consumo energetico	STD: 290 W (tipica)/ 310 W (Max) ECO: 240 W (tipica)/ 260 W (Max)	STD: 350 W (tipica)/ 370 W (Max) ECO: 290 W (tipica)/ 310 W (Max)	STD: 350W (tipica)/ 380W (max) ECO: 290W (tipica)/ 320W (max)
Standby	<1 watt		
Lampada	220 W	280 W	300W
Diffusore audio	Diffusore AMP 5 W		
Terminali di ingresso	Digitale: HDMI x 2		
	Analogico: RGB HD-15 x 1		
	Composito: RCA x 1 (giallo)		
	S-Video: mini dim x 1		
	Component: RCA x 3		
	Ingresso audio: mini jack stereo da $\phi$ 3,5 mm x 1; RCA x 2 R/L		
Terminali di uscita	Analogico: RGB HD-15 x 1		
	Mini-jack stereo x 1		
	Uscita CC (Screen Trigger): jack CC x 1 (funzione di uscita CC 12 V 200 mA)		
Terminali di controllo	RS-232: DSUB-9 x 1		
	Controllo emulazione tastiera: connettore USB tipo B		
	RJ45		
Sicurezza	Kensington Lock		

**Distanza di proiezione V.S. Dimensioni di proiezione**



*Distanza di proiezione e tabella delle misure*

D950HD / D952HD / D963HD (SCHERMO A 16:9)					
DIAGONALE IMMAGINE (POLLICI)	LARGHEZZA IMMAGINE (POLLICI)	ALTEZZA IMMAGINE (POLLICI)	DISTANZA DI PROIEZIONE (MM) <u>D<sub>A</sub></u>	DISTANZA DI PROIEZIONE (MM) <u>A</u>	OFFSET-A (MM)
40	34,9	19,6	1408,0	1682,5	74,7
60	52,3	29,4	2112,0	2523,7	112,1
70	61	34,3	2464,0	2944,4	130,8
72	62,8	35,3	2534,4	3028,5	134,5
80	69,7	39,2	2816,0	3365,0	149,4
84	73,2	41,2	2956,8	3533,2	156,9
90	78,4	44,1	3168,0	3785,6	168,1
96	83,7	47,1	3379,1	4038,0	179,3
100	87,2	49,0	3519,9	4206,2	186,8
120	104,6	58,8	4223,9	5047,5	224,1
135	117,7	66,2	4751,9	5678,4	252,2
150	130,7	73,5	5279,9	6309,3	280,2
200	174,3	98,1	7039,9	8412,4	373,6
300	261,5	147,1	10559,8	12618,7	560,4

## Tabella modalità di sincronizzazione

Il proiettore è in grado di visualizzare diverse risoluzioni. La seguente tabella riporta le risoluzioni che possono essere visualizzate su questo proiettore.

ERRORE	RISOLUZIONE	SINCRONIZZAZIONE ORIZZONTALE (kHz)	SINCRONIZZAZIONE VERTICALE (Hz)	COMPOSITO / S-VIDEO	COMPONENT	RGB (ANALOGICO)	HDMI™ (DIGITALE)
NTSC	—	15,734	60,0	O	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	O	O
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	O	O
	640 x 480	37,9	72,8	—	—	O	O
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,3	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,3	—	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,2	—	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,1	—	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,1	—	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	O	O
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	O	O
1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	O	O	
1440 x 900	55,9	60,0	—	—	O	O	
1600 x 1200	75,0	60	—	—	O	O	
1920x1080	67,2	60	—	—	O	O	
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	—	O	O
	832 x 624	49,7	74,5	—	—	O	O
	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	O	O
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	—	O
	576i	15,625	50,0	—	O	—	O
EDTV	576p	31,3	50,0	—	O	—	O
	480p	31,5	60,0	—	O	—	O

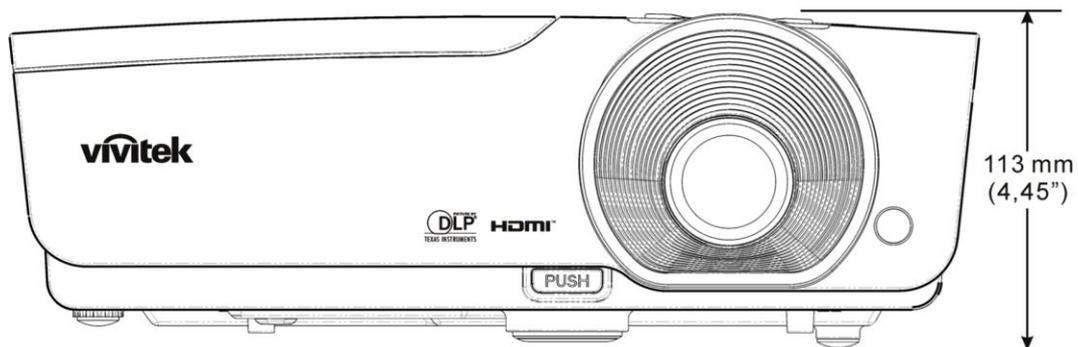
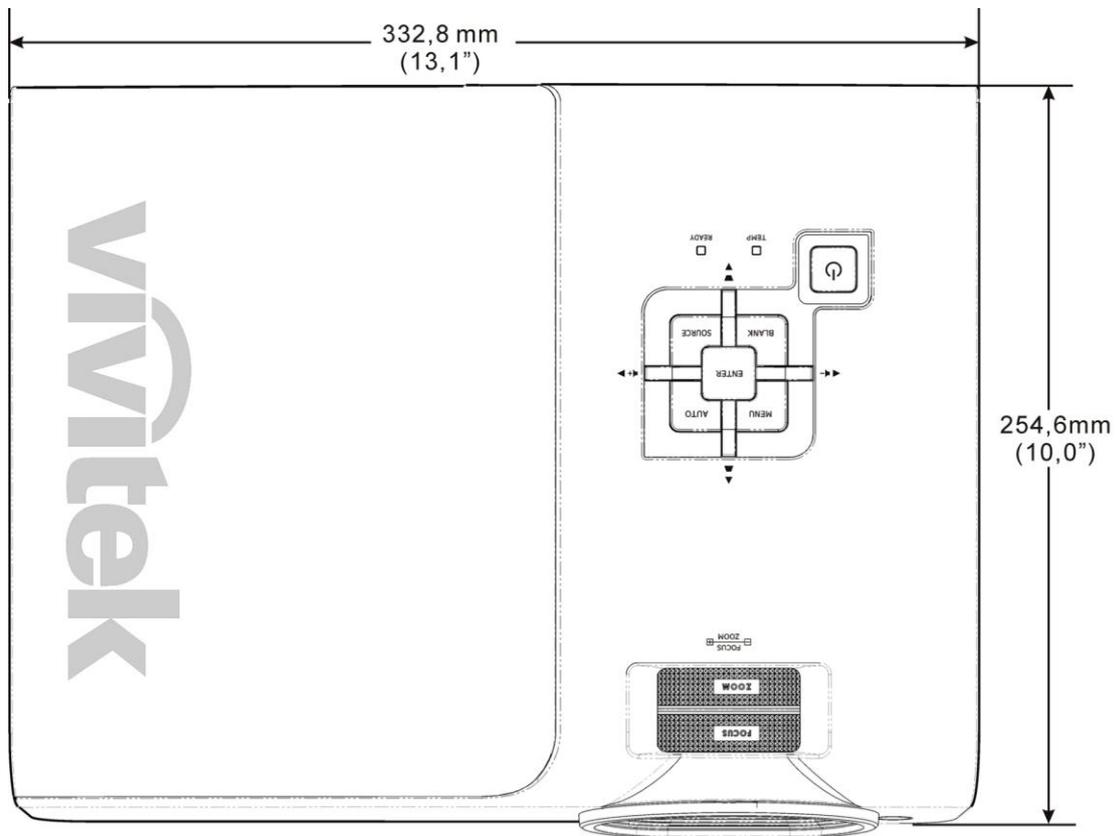
ERRORE	RISOLUZIONE	SINCRONIZZAZIONE ORIZZONTALE (kHz)	SINCRONIZZAZIONE VERTICALE (Hz)	COMPOSITO / S-VIDEO	COMPONENT	RGB (ANALOGICO)	HDMI™ (DIGITALE)
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O

O: Frequenza supportata

—: Frequenza non supportata

La risoluzione nativa del pannello è di 1920 x 1080. Una risoluzione diversa da quella nativa può dar luogo ad un formato non uniforme di testo o linee.

## Dimensioni del proiettore



## **Informativa FCC**

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale della Classe B, in conformità alla Sezione 15 delle regole della FCC. Questi limiti sono stati disegnati al fine di fornire una protezione relativa ad interferenze dannose quando le attrezzature vengono utilizzate in ambiente commerciale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e irradia energia a frequenza radio e se non è installata e utilizzata secondo le istruzioni del manuale può causare interferenze dannose a comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in una zona residenziale può provocare interferenze dannose, in tal caso l'utente dovrà procedere a correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti e modifiche da parte del responsabile, non espressamente approvate, potrebbero privare l'utente dell'autorità di operare l'apparecchiatura.

## **Canada**

Questo apparato digitale di classe B è conforme a Canadian ICES-003.

## **Certificazioni di sicurezza**

FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, KC, PCT e C-tick



[www.vivitekcorp.com](http://www.vivitekcorp.com)

---

©2011 Vivitek Corporation. All rights reserved. All trademarks are the property of their respective owners. All specifications are subject to change without prior notice.

201107